2025/2333

20.11.2025

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2025/2333,

19. november 2025,

millega kehtestatakse Hiina Rahvavabariigist pärit lehtpuuvineeri impordi suhtes lõplik dumpinguvastane tollimaks ja nõutakse lõplikult sisse selle impordi suhtes kehtestatud ajutine tollimaks

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 8. juuni 2016. aasta määrust (EL) 2016/1036 kaitse kohta dumpinguhinnaga impordi eest riikidest, mis ei ole Euroopa Liidu liikmed ([1]) (edaspidi „alusmäärus“), eriti selle artikli 9 lõiget 4,

ning arvestades järgmist:

1. MENETLUS

1.1. Algatamine

(1) 11. oktoobril 2024 algatas Euroopa Komisjon (edaspidi „komisjon“) alusmääruse artikli 5 alusel dumpinguvastase uurimise Hiina Rahvavabariigist (edaspidi „asjaomane riik“ või „Hiina RV“) pärit lehtpuuvineeri impordi suhtes. Komisjon avaldas algatamisteate (edaspidi „algatamisteade“) *Euroopa Liidu Teatajas* ([2]).

(2) Komisjon algatas uurimise kaebuse alusel, mille esitas 27. augustil 2024 Greenwood Consortium (edaspidi „kaebuse esitaja“). Kaebus esitati liidu lehtpuuvineeri tootmisharu nimel alusmääruse artikli 5 lõike 4 tähenduses. Kaebuses esitati dumpingu ja sellest tulenenud olulise kahju kohta tõendid, mida peeti uurimise algatamise jaoks piisavaks.

1.2. Registreerimine

(3) Komisjon kehtestas lehtpuuvineeri impordi suhtes registreerimisnõude oma rakendusmäärusega (EL) 2024/3140 ([3]) (edaspidi „registreerimismäärus“).

1.3. Ajutised meetmed

(4) Kooskõlas alusmääruse artikliga 19a esitas komisjon 12. mail 2025 huvitatud isikutele kavandatud tollimaksude kokkuvõtte ning üksikasjad, millest lähtutakse dumpingumarginaalide ja liidu tootmisharule tekitatud kahju kõrvaldamiseks piisavate marginaalide arvutamisel. Huvitatud isikutele anti kolm tööpäeva aega esitada märkusi arvutuste täpsuse kohta. Arvutuste täpsuse kohta märkusi ei esitatud.

(5) 10. juunil 2025 kehtestas komisjon oma rakendusmäärusega (EL) 2025/1139 ([4]) (edaspidi „ajutine määrus“) Hiina Rahvavabariigist pärit lehtpuuvineeri impordi suhtes ajutise dumpinguvastase tollimaksu.

([1]) ELT L 176, 30.6.2016, lk 21, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/1036/oj.
([2]) Teade Hiina Rahvavabariigist pärit lehtpuuvineeri importi käsitleva dumpinguvastase menetluse algatamise kohta (ELT C, C/2024/6048, 11.10.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2024/6048/oj).
([3]) Komisjoni 17. detsembri 2024. aasta rakendusmäärus (EL) 2024/3140, millega kehtestatakse registreerimisnõue Hiina Rahvavabariigist pärit lehtpuuvineeri impordi suhtes (ELT L, 2024/3140, 18.12.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2024/3140/oj).
([4]) Komisjoni 6. juuni 2025. aasta rakendusmäärus (EL) 2025/1139, millega kehtestatakse ajutine dumpinguvastane tollimaks Hiina Rahvavabariigist pärit lehtpuuvineeri impordi suhtes (ELT L, 2025/1139, 10.6.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2025/1139/oj).

1.4. **Edasine menetlus**

(6) Pärast ajutise dumpinguvastase tollimaksu kehtestamise aluseks olnud oluliste asjaolude ja kaalutluste avalikustamist (edaspidi „esialgsete järelduste avalikustamine“) esitasid China National Forest Products Industry Association (edaspidi „CNFPIA“), kes esindab kahte Hiina eksportivat tootjat, sealhulgas äriühingut Pizhou Jiangshan Wood (edaspidi „Jiangshan Wood“), seitset eksportivat tootjat esindav ajutine ühendus Certain Number of Cooperating Exporting Producers (edaspidi „CEP“), 28 Hiina eksportiva tootja ajutine ühendus (edaspidi „eksportivate tootjate ühendus“ või „ühendus“), kaebuse esitaja, kasutaja Keflico A/S (edaspidi „Keflico“), sõltumatu importija Questwood sp. z o.o (edaspidi „Questwood“), hulgimüüja ja sõltumatu importija Ljungberg Fritzoe AB (edaspidi „Ljungberg Fritzoe“) ning ELi sõltumatute importijate ja kasutajate ajutine ühendus Plywood Trade Interest Alliance (edaspidi „PTIA“), sõltumatute importijate, jaemüüjate ja hulgimüüjate liit, Euroopa puidukaubanduse liit (ETTF) ning Saksamaa hulgimüüjate, jaemüüjate ja sõltumatute importijate ühendus Gesamtverband Deutscher Holzhandel (edaspidi „GD Holz“) ajutise määruse artikli 2 lõikes 1 sätestatud tähtaja jooksul kirjalikud esildised, milles nad esitasid oma seisukohad esialgsete järelduste kohta ([5]).

(7) Isikutele, kes taotlesid ärakuulamist, anti selleks võimalus. Ära kuulati kaebuse esitaja, PTIA, CNFPIA, eksportivate tootjate ühendus ja Jiangshan Wood. PTIA esitas ka ärakuulamisjärgse ülevaate. Lisaks taotles PTIA, et ärakuulamise eest vastutav ametnik ta ära kuulaks. Ärakuulamise eest vastutav ametnik kuulas PTIA kirjalikult ära ja sellele järgnenud ärakuulamine toimus täiendava taotluse alusel 16. oktoobril 2025, nagu on selgitatud allpool põhjenduses 11.

(8) Komisjon jätkas oma lõplike järelduste tegemiseks vajaliku teabe kogumist ja kontrollimist. Lõplike järelduste tegemisel võttis komisjon arvesse huvitatud isikute märkusi ja muutis vajaduse korral oma esialgseid järeldusi.

(9) Komisjon teavitas kõiki huvitatud isikuid olulistest faktidest ja kaalutlustest, mille põhjal ta kavatses kehtestada Hiina Rahvavabariigist pärit lehtpuuvineeri impordi suhtes lõpliku dumpinguvastase tollimaksu (edaspidi „lõplike järelduste avalikustamine“). Kõigile isikutele anti tähtaeg, mille jooksul nad said lõplike järelduste avalikustamise kohta märkusi esitada.

(10) Pärast lõplike järelduste avalikustamist sai komisjon märkusi eksportivate tootjate ühenduselt, CEP-lt, CNFPIA-lt, Jiangshan Woodilt, PTIA-lt, eksportivalt tootjalt Xuzhou Saintland Wood Inc (edaspidi „Saintland Wood“) ning konteinerite varuosi ja materjale, sealhulgas konteinerite lehtpuuvineerist põrandaplaate importivalt ja turustavalt äriühingult Andrex B.V. (edaspidi „Andrex“). Märkusi käsitletakse asjakohastes punktides allpool.

(11) Isikutele, kes taotlesid ärakuulamist, anti selleks ka võimalus. Jiangshan Wood kuulati ära 9. oktoobril 2025 ja PTIA 13. oktoobril 2025. Lisaks taotles PTIA ärakuulamise eest vastutava ametniku sekkumist seoses õigusega olla ära kuulatud ärakuulamise eest vastutava ametniku poolt, õigusega võrdsele kohtlemisele, õigusega esitada märkusi ja tõendeid, õigusega tutvuda avaliku toimikuga, õigusega saada teavet peamiste faktide ja kaalutluste kohta, millele Euroopa Komisjon oma järelduste tegemisel tugines, ning õigusega heale haldusele ([6]). Ärakuulamine toimus 16. oktoobril 2025. Ärakuulamise eest vastutav ametnik ei taotlenud pärast 16. oktoobril 2025 toimunud PTIA ärakuulamist edasisi järelmeetmeid. 21. oktoobril 2025 taotles ka Jiangshan Wood, et ärakuulamise eest vastutav ametnik ta ära kuulaks. Ärakuulamise taotlust ei olnud võimalik rahuldada, sest see esitati pärast algatamisteate punktides 5.7 ja 11 sätestatud tähtaegu ning taotluse hilinenud esitamise tõttu ei saanud ärakuulamise eest vastutav ametnik sekkuda.

1.5. **Väited menetluse algatamise kohta**

(12) Pärast esialgsete järelduste avalikustamist väitis PTIA, et kaebuse konfidentsiaalsena käsitlemisega rikutakse tema kaitseõigusi. PTIA väitis, et kaebuse esitajatel ei ole konkreetseid tooteportfelle, mis võimaldaksid individuaalsed kahjutegurid kindlaks teha, ning et asjaolu, et komisjon ei esitanud valimisse kaasatud liidu tootjate kahjuandmeid ajutises määruses vahemikena, näitab, et konfidentsiaalsuse kohaldamine kaebuse esitamise etapis oli ebamõistlik.

([5]) Hispaania puidukaubanduse liit (edaspidi „AEIM“) esitas PTIA seisukohta toetava kirja, kuid ta ei registreerinud end huvitatud isikuna. Kasutaja Baukrane esitas märkused, kuid ei registreerinud end huvitatud isikuna.

([6]) t25.009783, punkt „Menetlus“.

(13) PTIA väide, et andmete konfidentsiaalsena käsitlemine kaebuses vahemike indekseerimisega rikub PTIA kaitseõigusi, lükati tagasi, sest andmed tootmise, tootmisvõimsuse, tootmisvõimsuse rakendamise, tootmiskulude, müügi, varude ja tööhõive kohta esitati tõepoolest kaebuses vahemikena, kuid sellega kaasnes alati asjakohane indeks, mis näitas nende protsentuaalset muutust. Andmete sellisel viisil käsitlemisega saavutati kaebuse esitaja kõige tundlikumate andmete konfidentsiaalsena käsitlemise õiguse ja huvitatud isikute kaitseõiguse sobiv tasakaal. Lisaks on oma tundlike andmete konfidentsiaalsuse, st nende vahemikena esitamise taotlemine menetluses osalevate huvitatud isikute eesõigus. Kaebuse esitajad taotlesid seda menetluse algatamisel ja komisjon nõustus sellega, kuna kaebuse esitajatel on olemas konkreetsed tooteliigid, st konkreetsed tooteportfellid, mis oleksid võimaldanud äriühingu tundlikud andmed isegi nende koondamise korral kindlaks teha. Esialgses etapis valimisse kaasatud liidu tootjad sellist konfidentsiaalsena käsitlemist ei taotlenud. Kuna muid uusi asjaolusid ei esitatud, kinnitas komisjon ajutise määruse põhjenduses 9 esitatud järeldused.

(14) Pärast esialgsete järelduste avalikustamist vaidlustas PTIA jätkuvalt kaebuse representatiivsuse ja palus komisjonil kaebeõiguse arvutused avalikustada.

(15) Komisjon kinnitas ajutise määruse põhjenduses 13 esitatud järeldused kaebeõiguse kohta. Juhtumi algatamise päeval lisati avalikku toimikusse kaebeõigust käsitlev teade ([7]). See sisaldas loetelu ELi tootjatest ja ühendustest, kellega komisjon ühendust võttis. Teates ei täpsustatud üksikute tootjate tootmis- ja müüginäitajaid. Need vahemikena esitatud andmed on esitatud eraldi vastustes kaebeõiguse kohta ([8]). Teates avalikustati piisavalt üksikasjalikult metoodika, mida kasutati kaebeõiguse arvutamiseks vastavalt alusmääruse artikli 5 lõikele 4. Täpsemalt moodustas kaebust sõnaselgelt toetavate liidu tootjate toodang üle 25 % liidu tootmisharu samasuguse toote kogutoodangust. Kaebust toetasid liidu tootjad, kelle toodang kokku moodustas rohkem kui 50 % samasuguse toote kogutoodangust, mida toodab see osa liidu tootmisharust, kes väljendas kas toetust või vastuseisu kaebusele. Kaebeõiguse kindlaksmääramise käigus ei andnud endast teada ükski kaebusele vastuseisu avaldanud tootja. Läbipaistvuse huvides avalikustas komisjon veel, et kaebust sõnaselgelt toetavate liidu tootjate toodang moodustas ligikaudu 25–30 % eespool osutatud kogutoodangust. Seetõttu lükati taotlus tagasi. Komisjon märkis, et PTIA ei esitanud sisulisi tõendeid selle kohta, et kaebuse esitajatel puudub kaebeõigus.

(16) Pärast lõplike järelduste avalikustamist väitis PTIA uuesti, et komisjon ei ole avalikustanud piisavalt täpseid tootmisandmeid, mis võimaldaksid arvutada kaebuse esitajate kaebeõigust. PTIA väitis, et üheksa kaebuse esitajaga seotud andmete puhul ei olnud asjakohaste andmete vahemikena avalikustamine põhjendatud.

(17) Komisjon avalikustas tootmisnäitajad vahemikena, et kaitsta selle ärisaladusena käsitletava tundliku teabe konfidentsiaalsust. Sellise teabe vahemikena avalikustamisega järgis komisjon dumpinguvastastes uurimistes kohaldatavat tavamenetlust. Kaebuse esitanud äriühingute arv ei mõjuta komisjoni kohustust kaitsta tundlikku teavet. Komisjon märkis veel kord, et kuigi PTIA kordas väiteid kaebeõiguse kohta, ei esitanud ta ühtegi tõendit, mis kinnitaks, et kaebuse esitajatel puudub kaebeõigus. Seepärast lükati see väide tagasi.

(18) Pärast esialgsete järelduste avalikustamist väitis PTIA, et komisjon eiras esialgses etapis liidu huvidega seotud kriitilist teavet, jättes oma esialgses hinnangus arvesse võtmata PTIA 15. jaanuari 2025. aasta esildise, ([9]) milles lükati ümber kaebuse esitaja vastuväited, ([10]) mis esitati pärast PTIA märkusi uurimise algatamise kohta ([11]). PTIA väitis, et ta ei lasknud kõnealuste andmete esitamise tähtaega mööda, kuid viitas alternatiivse argumendina WTO menetluspraktikale, ([12]) väites, et pärast tähtaega esitatud teavet ei saa automaatselt tähelepanuta jätta.

([7]) t24.008384.
([8]) Vt nt t24.008226 Panguaneta kohta.
([9]) t25.000896.
([10]) t25.000277.
([11]) t24.009472, t24.010197 ja t24.040502.
([12]) Apellatsioonikogu aruanne „US – Hot-Rolled Steel“, punkt 77, apellatsioonikogu aruanne „US – Hot-Rolled Steel“, punktid 74 ja 77; vt ka kohtuotsus, Üldkohus, T-633/11, Guangdong Kito Ceramics jt *vs.* nõukogu (punktid 70–91).

(19) Komisjon jõudis järeldusele, et võttes arvesse selgitust teiste isikute esitatud märkustele vastuväidete esitamise tähtaja kohta, on PTIA väide, et tema vastuväide Greenwood Consortiumi vastuväitele huvitatud isikute märkuste kohta esitati tähtaja jooksul, ebaõige.

(20) Lisaks ei jätnud komisjon nimetatud vastuväite sisu tähelepanuta, mis on veelgi tähtsam. Väiteid liidu huvide kohta, mille PTIA juba esitas 25. novembril 2024 ([13]) ja 3. jaanuaril 2025, ([14]) kaaluti, analüüsides põhjalikult eri kasutajarühmade huve ja viidates konkreetselt PTIA arvamusele ajutise määruse põhjendustes 355 ja 362.

(21) Põhjenduses 18 osutatud esildises esitatud väidet liidu tootmisharu kaebeõiguse puudumise ja kaebeõiguse arvutuste ülemäärase konfidentsiaalsuse kohta, mille PTIA esitas juba oma 25. novembri 2024. aasta ([15]) ja 3. jaanuari 2025. aasta ([16]) esildises, käsitleti ajutise määruse põhjendustes 7–9, 12 ja 13 ning eespool põhjenduses 15. Väidet, mis puudutas komisjoni ja Euroopa Kohtu järeldusi toote määratluse kohta Venemaalt pärit kasevineeri käsitlevas uurimises ([17]) ning mille PTIA juba esitas 25. novembri 2024. aasta ([18]) ja 3. jaanuari 2025. aasta ([19]) esildises, käsitleti ajutise määruse põhjendustes 54–56. Kilekattega vineeritoodete väljajätmise taotlust, mille PTIA esitas juba 24. oktoobril 2024, ([20]) 18. novembril 2024 ([21]) ja 3. jaanuaril 2025, ([22]) käsitleti ajutise määruse põhjendustes 59 ja 60. Eukalüptivineerist toodete väljajätmise taotlust, mille PTIA esitas juba 24. oktoobril 2024, ([23]) 18. novembril 2024, ([24]) 25. novembril 2024 ([25]) ja 3. jaanuaril 2025, ([26]) käsitleti ajutise määruse põhjendustes 61 ja 62. Kuni 0,3 mm paksuse väliskihiga vineeri ja alla 6 mm paksuse õhukese vineeri väljajätmise taotlust, mis esitati juba 24. oktoobril 2024, ([27]) 18. novembril 2024, ([28]) 25. novembril 2024 ([29]) ja 3. jaanuaril 2025, ([30]) käsitleti ajutise määruse põhjendustes 63 ja 64. Töödeldud spoonist väliskihiga vineeri väljajätmise taotlust, mis esitati juba 24. oktoobril 2024, ([31]) 18. novembril 2024, ([32]) 25. novembril 2024 ([33]) ja 3. jaanuaril 2025, ([34]) käsitleti ajutise määruse põhjendustes 65 ja 66. Troopiliste liikide väljajätmise taotlust, mis esitati juba 3. jaanuaril 2025, ([35]) käsitleti ajutise määruse põhjendustes 75 ja 76.

(22) Pärast lõplike järelduste avalikustamist väitis PTIA, et tema 15. jaanuari 2025. aasta esildis esitati ettenähtud tähtaja jooksul, st 25. juuniks 2025, mis on esialgsete järelduste avalikustamise kohta märkuste esitamise tähtaeg, ([36]) nagu on sätestatud algatamisteate punktis 7. PTIA väitis, et kuna tema esildis sisaldas uut teavet, ei kehtinud selle suhtes teiste huvitatud isikute esitatud teabe kohta märkuste esitamise 75-päevane tähtaeg ([37]).

([13]) t24.010502.
([14]) t25.000176.
([15]) Vt joonealune märkus 13.
([16]) Vt joonealune märkus 14.
([17]) Komisjoni 8. novembri 2021. aasta rakendusmäärus (EL) 2021/1930, millega kehtestatakse Venemaalt pärit kasevineeri impordi suhtes lõplik dumpinguvastane tollimaks ja nõutakse lõplikult sisse kõnealuse impordi suhtes kehtestatud ajutine tollimaks (ELT L 394, 9.11.2021, lk 7, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2021/1930/oj).
([18]) Vt joonealune märkus 13.
([19]) Vt joonealune märkus 14.
([20]) t24.009472.
([21]) t24.010197.
([22]) Vt joonealune märkus 14.
([23]) Vt joonealune märkus 20.
([24]) Vt joonealune märkus 21.
([25]) Vt joonealune märkus 13.
([26]) Vt joonealune märkus 14.
([27]) Vt joonealune märkus 20.
([28]) Vt joonealune märkus 21.
([29]) Vt joonealune märkus 13.
([30]) Vt joonealune märkus 14.
([31]) Vt joonealune märkus 20.
([32]) Vt joonealune märkus 21.
([33]) Vt joonealune märkus 13.
([34]) Vt joonealune märkus 14.
([35]) Vt joonealune märkus 14.
([36]) Algatamisteate punkt 7, vt joonealune märkus 2.
([37]) Algatamisteate punkt 8, vt joonealune märkus 2.

(23) Komisjon lükkas väite tagasi, sest PTIA 15. jaanuari 2025. aasta esildise pealkiri oli „Plywood Trade Interest Alliance'i vastuväide kaebuse esitajate märkuste kohta", ([38]) mis osutas selgelt märkuste esitamisele teiste huvitatud isikute, nimelt kaebuse esitaja esitatud teabe kohta, ning seetõttu kohaldatakse selle esildise suhtes algatamisteate punktis 8 sätestatud 75-päevast tähtaega.

(24) Lisaks sellele tuletas komisjon meelde, et enne ajutiste meetmete kehtestamist on mis tahes teabe esitamise tähtaeg 70 päeva pärast uurimise algatamist, mis on lühem kui teiste huvitatud isikute esitatud teabe kohta märkuste esitamise 75-päevane tähtaeg ([39]). PTIA väide, et uut faktilist teavet saab esitada kuni esialgsete järelduste avalikustamise kohta märkuste esitamise tähtaja lõpuni, olenemata algatamisteate punktis 8 sätestatud tähtaegadest, ei olnud õige. PTIA väitis, et kuna uue teabe esitamise lõpptähtaeg on ajutiste meetmete kohta märkuste esitamise tähtaja lõpp, saab esildise esitada igal ajal, juhul kui see sisaldab uut teavet. Komisjon lükkas selle väite tagasi, sest algatamisteate punktis 7 on selgelt sätestatud, et esialgsete järelduste tegemise etapis on teabe esitamise tähtaeg 70 päeva pärast uurimise algatamist.

(25) Komisjon märkis veel, et vastupidiselt PTIA väitele ei olnud tema 15. jaanuari 2025. aasta esildises uut teavet. PTIA ei esitanud punktis „Väited väidetava kõrvalehoidmise kohta" ([40]) ühtegi väidet ega tõendit seoses õhukese okaspuidust väliskihiga lehtpuuvineeri jälgimisega (vt ajutise määruse põhjendus 382). Selle asemel esitas ta vastuväiteid praegusest toote määratlusest välja jäävate toodete impordi registreerimisele ja palus komisjonil toote määratlus üheselt mõistetavalt sõnastada. Uurimisest välja jäävate toodete registreerimisel puudus faktiline alus, seda küsimust ei tõstatatud ja seetõttu ei olnud see käesoleval juhul asjakohane. Samuti on toote määratlus algatamisteates üheselt mõistetavalt sõnastatud ([41]).

(26) Pärast lõplike järelduste avalikustamist väitis PTIA, et komisjon ei võtnud arvesse tema 15. jaanuari 2025. aasta esildises esitatud väidete sisu.

(27) Komisjon kinnitas uuesti oma põhjendustes 20 ja 21 esitatud väiteid PTIA asjakohaste sisuliste väidete käsitlemise kohta. Kõnealuse PTIA esildise puhul on tegemist vastuväitega 20. detsembril 2024 kaebuse esitaja esitatud ümberlükkavatele väidetele, ([42]) millega lükatakse ümber PTIA ja teiste huvitatud isikute poolt pärast uurimise algatamist esitatud märkused. PTIA käsitles oma vastuväites üksnes küsimusi, mis sisaldusid kaebuse esitaja esitatud dokumendis, milles omakorda käsitleti üksnes PTIA poolt varasemates esildistes (24. oktoober 2024, ([43]) 18. november 2024 ([44]) ja 25. november 2024 ([45])) tõstatatud küsimusi. PTIA vastuväide piirdus määratluse järgi seega täiendavate selgituste andmisega juba esitatud väidete kohta.

(28) Pärast lõplike järelduste avalikustamist väitis PTIA, et komisjon ei võtnud arvesse 15. jaanuari 2025. aasta esildise lisades sisalduvat teavet.

([38]) Vt joonealune märkus 9.

([39]) „[E]sialgsete järelduste tegemise etapis tuleb teave esitada 70 päeva jooksul pärast käesoleva teate avaldamist, kui ei ole sätestatud teisiti; huvitatud isikud ei tohiks esitada uut faktilist teavet pärast tähtaega, mis on ette nähtud märkuste esitamiseks esialgsete järelduste või teavitava dokumendi kohta esialgsete järelduste tegemise etapis, kui ei ole sätestatud teisiti. Pärast seda tähtaega võivad huvitatud isikud esitada uut faktilist teavet üksnes juhul, kui nad suudavad tõendada, et see uus faktiline teave on vajalik mõne teise huvitatud isiku esitatud faktiliste väidete ümberlükkamiseks, ja juhul, kui seda uut faktilist teavet saab kontrollida uurimise õigeaegseks lõpuleviimiseks ettenähtud aja jooksul". Algatamisteate punkti 7 esimene ja teine taane, vt joonealune märkus 2.

([40]) Põhjendused 29–45, vt joonealune märkus 9.

([41]) Algatamisteate punkt 2, vt joonealune märkus 2.

([42]) Vt joonealune märkus 10.

([43]) Vt joonealune märkus 20.

([44]) Vt joonealune märkus 21.

([45]) Vt joonealune märkus 13.

(29) Komisjon leidis eelkõige, et lisas esitatud tulemusaruande sisu, mis näitab Hiinas ja liidus toodetud kilekattega vineeri kvaliteedi erinevust, oli juba teada ja seda on käsitletud ajutise määruse põhjendustes 59 ja 60. Nende tõendite sisu, mis esitati liidu tootmisharu poolt õhukese pealistusspooniga vineeri piiratud tootmise kohta, oli juba teada ning sellele viidati ajutise määruse põhjendustes 63 ja 64. PTIA viitas oma 25. novembri 2024. aasta esildises ([46]) liidu äriühingute toetuskirjadele kui juba „rohkem kui 100 toetuskirjale". Seega oli nende olemasolu teada. Lisaks põhinesid kõik toetuskirjad ühel vormil ja neis tõstatati täpselt samad küsimused. Allakirjutanud äriühingute vastuseisu võeti juba arvesse liidu huvide hindamisel (vt põhjendus 20).

(30) PTIA väitis, et komisjon peaks kasutama oma kaalutlusõigust ja ajutisi tollimakse mitte sisse nõudma, sest meetmed võidakse tühistada kaitseõiguse rikkumise tõttu, st seetõttu, et esialgses etapis eirati 140 äriühingu kirju, milles väljendati vastuseisu.

(31) Komisjon leidis, et ta on esialgses etapis põhjalikult analüüsinud kõiki PTIA väiteid, mis on seotud liidu huvidega (vt põhjendus 20). Seetõttu lükati väide tagasi.

1.6. **Valikuuring**

1.6.1. *Liidu tootjate valikuuring*

(32) Pärast esialgsete järelduste avalikustamist palus PTIA selgitada, miks ei kaasatud valimisse selliseid ettevõtjaid nagu UPM või Latvijas Finieris.

(33) Komisjon kinnitas ajutise määruse põhjenduses 27 esitatud liidu tootjate valimi moodustamise põhjused.

1.6.2. *Eksportivate tootjate valikuuring*

(34) Pärast esialgsete järelduste avalikustamist vaidlustasid eksportivate tootjate ühendus, CEP ja CNFPIA komisjoni otsuse loobuda valimist ja kohaldada alusmääruse artiklit 18 ning esitasid märkusi jääktollimaksu kehtestamise meetodi kohta, mida on käsitletud punktis 3.5.2. Pärast lõplike järelduste avalikustamist esitas eksportivate tootjate ühendus uuesti väite, mida käsitleti allpool käesolevas jaos.

(35) CEP leidis, et kättesaadavaid fakte võis kohaldada üksnes isikute suhtes, kes tahtlikult takistasid uurimist, ei andnud vajalikku teavet või keeldusid komisjoniga koostööd tegemast. Lisaks leidis ta, et komisjon kohaldas alusmääruse artiklit 18 sobimatult, sest kahe valimisse kaasatud äriühingu koostööst keeldumine ei mõjutanud valimisse kaasamata koostööd tegevate eksportijate õiguslikku seisundit selles mõttes, et need isikud ei kaotanud oma seisundit koostööd tegeva isikuna. Tema arvates tuleb valimisse kaasamata koostööd tegevate äriühingute seisundit eristada koostööst keeldunud isikute seisundist. Kuna need valimisse kaasamata eksportivad tootjad esitasid nõuetekohaselt valikuuringu vormid, milles esitati kõik andmed, väitis CEP, et komisjon võis nendele andmetele tugineda, et määrata kindlaks konkreetselt nende koostööd tegevate isikute suhtes kohaldatav tollimaksumäär. Selle põhjal palus CEP komisjonil kehtestada erinevad tollimaksud Jiangshan Woodile ja valimisse kaasamata koostööd tegevatele tootjatele ning lõpuks ühe tollimaksumäära nendele tootjatele, kes ei osalenud uurimises või ei andnud endast komisjonile teada.

([46]) „Meetmed sunnivad mitut äriühingut alates importijatest/kauplejatest kuni lõppkasutajateni tegevust lõpetama, kuna neil ei ole võimalik tollimaksu, mis võib olla vahemikus 89–335 %, oma klientidele üle kanda. Tuleb märkida, et oleme saanud üle 100 toetuskirja importijate klientidelt. Need on Belgia, Prantsusmaa, Madalmaade, Saksamaa, Iirimaa ja Luksemburgi jaekauplused, ehituspoed, puidupoed, ehitusettevõtjad ning pakkematerjalide ja mööblitevõtjad, kes on tollimaksude kehtestamise vastu, sest tollimaksud piiravad nende toodete pakkumist ja vähendavad nende kasumimarginaale. Esitame toetuskirjad eraldi komisjonile", põhjendus 149, vt joonealune märkus 13.

(36) Eksportivate tootjate ühendus väitis, et kahe valimisse kaasatud, kuid koostööst keeldunud äriühingu (Xuzhou Shengfeng Wood Co., Ltd ja Xuzhou Hongxin Wood Co., Ltd) otsus peegeldas nende individuaalseid valikuid ning seda ei saa omistada teistele eksportivatele tootjatele, kes esitasid nõuetekohaselt valikuuringu vormid ja väljendasid oma valmisolekut teha koostööd. Seega leidis ta, et komisjoni otsus loobuda valikuuringust oli kaalutlusotsus, kuna äriühingute liigitamiseks „koostööst keeldunuteks“ puudus faktiline alus. Lisaks väitis ühendus, et alusmääruse artiklit 18 kohaldatakse ainult selliste äriühingute suhtes, kes keelduvad andmast vajalikku teavet või takistavad muul viisil märkimisväärselt uurimist, mida käesoleval juhul ei juhtunud – koostööd tegevad valimisse kaasamata äriühingud esitasid valikuuringu vastused, nõustusid võimaliku valimisse kaasamisega ega takistanud protsessi.

(37) Ühendus väitis ka, et alusmääruse artikli 9 lõikega 6 ja WTO dumpinguvastase lepingu artikli 9 lõikega 4 volitatakse komisjoni arvutama jääktollimaksu valimisse kaasatud eksportijate jaoks kindlaks määratud dumpingumarginaalide kaalutud keskmise põhjal, jättes välja null- või miinimummarginaalid ja kättesaadavatel faktidel põhinevad marginaalid. Ta väitis, et komisjoni väide, et ainult ühe valimisse kaasatud äriühingu olemasolu õigustab artikli 9 lõikest 6 loobumist, ei ole õiguslikult põhjendatud. Ta väitis, et alusmääruses ega WTO dumpinguvastases lepingus ei ole ühe valimisse kaasatud eksportija puhul ette nähtud erandit ning et „kättesaadavate faktide“ kohaldamine koostööd tegevate valimisse kaasamata eksportijate suhtes on radikaalne kõrvalekaldumine kehtivatest õigusaktidest ja tavadest, mille tulemuseks on karistuslikud ja ebatüüpilised tollimaksud. Samuti väitis ta, et lisaks sellele, et see lähenemisviis on vastuolus alusmääruse ja WTO dumpinguvastase lepinguga, ei ole õiglane kohelda koostööd tegevaid ja koostööst keeldunud äriühinguid ühtemoodi.

(38) Eespool nimetatud põhjustel palus ühendus komisjonil tühistada alusmääruse artikli 18 kohaldamise kõigi valimisse kaasamata koostööd tegevate eksportivate tootjate suhtes. Samuti palus ta, et komisjon arvutaks jääktollimaksu määra uuesti, tuginedes üksnes valimisse kaasatud koostööd tegevate tootjate dumpingumarginaalile.

(39) Komisjon ei nõustunud nende väidetega järgmistel põhjustel. Esiteks väljendasid valimisse kaasatud äriühingud valmisolekut teha uurimises koostööd, esitades valikuuringu vormid. Alusmääruse artikli 17 kohaselt peab komisjon koostöös asjaomaste isikutega moodustama valimi, mis oli statistiliselt õige, tuginedes valiku tegemise ajal kättesaadavale teabele või suurimale tüüpilisele tootmis-, müügi- või ekspordimahule, mida on ettenähtud aja jooksul võimalik uurida. Nagu on märgitud ajutise määruse põhjenduses 38, pärast seda, kui üks kahest valimisse kaasatud äriühingust keeldus koostööst, ei teinud ka täiendavalt valitud äriühing kolm kuud pärast uurimise algatamist koostööd ning dumpinguvastase uurimisega seotud menetlustähtaegu arvesse võttes ei olnud uue äriühingu valimisse kaasamiseks piisavalt aega. Algselt koostööd tegema kohustunud äriühingute koostööst keeldumine mõjutas valimi moodustamise usaldusväärsust ja jättis komisjonile üksnes valikuuringust loobumise võimaluse.

(40) Teiseks leidis komisjon, et koostööd tegevate eksportivate tootjate jaoks tollimaksu kindlaksmääramist üksnes valikuuringu vormide alusel ei saa ette näha, kuna valikuuringu vormil esitati väga vähe teavet ning see oli seotud üksnes ekspordihinna ja -mahuga. Seetõttu ei oleks selle põhjal võimalik dumpingumarginaali kindlaks määrata, seda ka seetõttu, et seda teavet ei olnud võimalik kontrollida.

(41) Komisjon ei nõustunud ka väitega, et otsus loobuda valikuuringust oli ebaseaduslik. Vastupidi, nii WTO dumpinguvastase lepingu artiklis 6.10 kui ka alusmääruse artiklis 17 on sätestatud, et valim peab olema statistiliselt õige või põhinema suurimal tüüpilisel tootmis-, müügi- või ekspordimahul. Seetõttu peab valim olema piisavalt representatiivne, et selle põhjal kindlaks määratud dumpingumarginaal oleks kogu liitu suunatud impordi suhtes tüüpiline. Pärast seda, kui kaks algselt valimisse kaasatud tootjat lõpetasid koostöö, jäeti ainus koostööd tegev äriühing – Jiangshan Wood – valimisse kaasatud isikute hulgast välja. Komisjon leidis, et valim, mis koosneb ainult ühest äriühingust, kes esindab vaid ligikaudu 5 % Hiinast liitu suunatud kogueksportidist, ei ole piisavalt representatiivne, ning loobus seetõttu valikuuringust, kuid arvutas Jiangshan Woodi jaoks individuaalse tollimaksu. Seega jäi komisjon seisukohale, et otsus loobuda valikuuringust oli põhjendatud ning et Jiangshan Woodi olukorda ei saa pidada teiste eksportivate tootjate olukorrale tüüpiliseks. Samuti tuletas komisjon meelde, et artiklit 18 kohaldatakse mitte ainult olukordades, kus isikud tahtlikult keelduvad teabe andmisest, vaid ka olukordades, kus isikud ei esita vajalikku teavet komisjoni määratud tähtaja jooksul. Seetõttu leidis ta, et „kättesaadavate faktide“ kohaldamine käesoleval konkreetsel juhul on põhjendatud ja kooskõlas alusmääruse artikli 17 lõikega 4.

(42) Pärast lõplike järelduste avalikustamist esitasid eksportivate tootjate ühendus, CEP ja Saintland Wood märkused valikuuringu kohta. Eksportivate tootjate ühendus kordas, et komisjoni otsus kohaldada koostööd tegevate valimisse kaasamata eksportijate suhtes artiklit 18 ja loobuda valikuuringust kujutab endast tõsist õigusnormide rikkumist, millega moonutati oluliselt uurimise tulemust ning rikuti ELi õigusnormidest ja WTO dumpinguvastasest lepingust tulenevaid põhikohustusi. Ta väitis, et 1) komisjoni seisukoht, et uue äriühingu valimisse kaasamiseks ei olnud piisavalt aega, ei ole veenev ega mõjuta valimisse kaasamata eksportijate kohtlemist, et 2) teatavate äriühingute koostööst keeldumine ei vabasta komisjoni kohustusest kohelda koostööd tegevaid valimisse kaasamata eksportijaid vastavalt alusmäärusele ja WTO dumpinguvastasele lepingule ning et 3) menetlustähtaegade haldamise ja valimi moodustamise kohustus lasub komisjonil. Lisaks väitis ühendus, et komisjoni selgitus, et ta ei saanud koostööd tegevate eksportivate tootjate suhtes tollimaksu kindlaks määrata üksnes valikuuringu vormide alusel, on ekslik ja vastuolus komisjoni enda nõuetega, kuna eksportijad täitsid valikuuringu vormid täielikus kooskõlas küsimustikus esitatud komisjoni juhistega. Lisaks väitis ta, et komisjoni väide, et 5 % liitu suunatud impordist ei ole iseenesest representatiivne, on otseselt vastuolus Hitit Seramiki kohtuotsuse ([47]) loogikaga, mille kohaselt peeti piisavaks 6 % tootmismahust.

(43) Komisjon kordas, et alusmääruse artikli 18 kohaldamine on kooskõlas nii alusmäärusega kui ka WTO dumpinguvastase lepinguga. Alusmääruse artiklis 18 osutatakse olukordadele, kus isikud ei esita vajalikku teavet komisjoni määratud tähtaja jooksul. Otsust selle kohta, kas veel ühe eksportiva tootja valimisse kaasamiseks oli piisavalt aega, tuleb hinnata iga uurimise konkreetseid asjaolusid silmas pidades ning käesoleval juhul ei oleks uute äriühingute valimisse lisamine võimaldanud komisjonil uurimist õigeaegselt lõpule viia. Otsus selle kohta, kas valim on representatiivne, sõltub mitmest tegurist, nagu representatiivsus toodete mitmekesisuse, tootmisharu suuruse ja paljude muude tegurite poolest, mida tuleb iga juhtumi puhul eraldi igas uurimises arvesse võtta. Seetõttu ei olnud asjaolu, et ühes teises juhtumis peeti representatiivseks selliste tootjate valimit, kelle toodang moodustas sarnase protsendi tootmismahust, vastuolus komisjoni järeldusega, mis põhines käesoleva juhtumi asjaoludel. Seetõttu jäi komisjon seisukohale, et valikuuringust loobumine ja kättesaadavate faktide kohaldamine oli sellel konkreetsel juhul põhjendatud.

(44) Pärast lõplike järelduste avalikustamist seadis CEP kahtluse alla asjaolu, et valimisse kaasatud äriühingute koostööst keeldumise tõttu jäid teised koostööd tegevad isikud ilma nende kui koostööd tegevate äriühingute staatusest ja loobuti valikuuringust. CEP väitis, et komisjon kohaldas alusmääruse artiklit 18 valesti, kuna mitu eksportivat tootjat andsid endast teada ja eeldasid, et nad kaasatakse valimisse. CEP väitel käsitletakse olukorras, kus kaks tootjat kolmest teevad koostööd ja neile määratav marginaal on null või väheoluline, valimisse kaasamata äriühinguid koostööd tegevana ja sellest tulenev tollimaks ei oleks nii karistuslik. Lisaks leidis CEP, et valimi moodustamine on üldiselt erandlik võrreldes sellega, mida tavauurimiste puhul tavaliselt kasutatakse. Ta väitis, et valikuuringu vormi esitanud ja koostööd tegeva äriühingu staatuse saanud isikuid ei tohiks see olukord mõjutada olenemata sellest, kas komisjon loobus valikuuringust või mitte, ning et nende isikute suhtes tuleks kohaldada sama tollimaksu kui koostööd tegeva isiku suhtes.

(45) Komisjon viitas eespool selles punktis esitatud selgitustele selle kohta, miks ta pidi valikuuringust loobuma. Ta leidis, et sellest tulenev tollimaks ei ole ebaõiglane ning et dumpingutollimaksu kindlaksmääramise metoodika, mida on kirjeldatud allpool punktis 3.5.2, põhineb kooskõlas alusmääruse artikliga 18 kõigi eksportivate tootjate andmetel. Komisjon leidis, et see on mõistlik ja täpne meetod kogu muu impordi puhul dumpingumarginaali kindlaksmääramiseks, ning kordas, et ta ei saa kogu muu impordi dumpingumarginaali kindlaksmääramisel aluseks võtta üksnes ühe sellise äriühingu andmeid, keda liitu suunatud importi ei peetud kogu liitu suunatud impordi suhtes representatiivseks. Seepärast lükkas ta väite tagasi.

([47]) Vt kohtuotsus, Üldkohus (kolmas koda), 11. juuni 2025, Hitit Seramik Sanayi ve Ticaret AŞ *vs.* Euroopa Komisjon, T-230/23, ECLI:EU:T:2025:579.

(46) Pärast lõplike järelduste avalikustamist avaldas Saintland Wood kahetsust, et teda ei valitud valimisse ja et ühtegi uut tootjat ei lisatud valimisse pärast seda, kui kaks äriühingut olid koostöö lõpetanud, mis oli tema arvates tingitud sellest, et nende arusaam ELi õigusest oli puudulik. Äriühing mainis ka seda, et tema emaettevõtja kaasati 20 aastat tagasi valimisse uurimises, kus valiti välja kuus tootjat, võrreldes ainult kahe tootjaga käesoleval juhul, ning seetõttu tõstatas ta küsimuse, kas valimi moodustamise eeskirjad on muutunud.

(47) Komisjon tuletas meelde, et valikuuring põhineb endiselt alusmääruse samal artiklil (artikkel 17), mis sisuliselt ei muutunud, ning et valimisse kaasatud äriühingute arv sõltub iga juhtumi asjaoludest. Käesoleval konkreetsel juhul peeti representatiivseks kahest äriühingust koosnevat esialgset valimit. Nagu on selgitatud ajutise määruse põhjenduses 39, siis võttes arvesse, et igale uuele valimisse kaasatud ettevõttele tuleks anda küsimustikule vastamiseks veel vähemalt 30 päeva, oleks vastus saadud rohkem kui kaks kuud pärast algselt ettenähtud tähtaega ning seetõttu leiti, et menetlustähtaegade tõttu ei ole uue ettevõtte leidmiseks piisavalt aega. Komisjon märkis veel, et Saintland Wood ei taotlenud individuaalset kohtlemist vastavalt alusmääruse artikli 17 lõikele 3 ning esitas küsimustikule täieliku vastuse komisjoni määratud tähtaja jooksul. Seepärast lükkas komisjon need väited tagasi.

1.7. **Küsimustiku vastused ja kontrollkäigud**

(48) Kuna küsimustiku vastuste ja kontrollkäikude kohta märkusi ei esitatud, kinnitas komisjon ajutise määruse põhjendused 40–43.

(49) Alusmääruse artikli 16 kohased kontrollkäigud tehti järgmiste äriühingute valdustesse (sõltumatud liidu importijad):

— Groupe ISB, Bruz, Prantsusmaa (edaspidi „ISB“);

— Altripan B.V., Antwerpen, Belgia (edaspidi „Altripan“).

1.8. **Uurimisperiood ja asjaomane periood**

(50) Nagu on märgitud ajutise määruse punktis 1.7, hõlmas dumpingu ja kahju uurimine ajavahemikku 1. juulist 2023 kuni 30. juunini 2024 (edaspidi „uurimisperiood“). Kahju hindamise seisukohast oluliste suundumuste uurimine hõlmas ajavahemikku 1. jaanuarist 2021 kuni uurimisperioodi lõpuni (edaspidi „asjaomane periood“).

2. **ASJAOMANE TOODE JA SAMASUGUNE TOODE**

(51) Pärast esialgsete järelduste avalikustamist väitis PTIA korduvalt, sealhulgas kaebuse esitaja väiteid ümber lükates, et käesoleva juhtumi üldine ulatus on liiga lai, sest männist, paplist, pöögist, kasest ja okuumeast valmistatud vineeri ei saa rühmitada ühe tootemääratluse alla. Ta viitas komisjoni järeldustele Venemaalt pärit kasevineeri juhtumis, ([48]) väites, et selles menetluses tehtud komisjoni järeldustes nõuti kasest, paplist, okuumeast ja pöögist, st eri lehtpuuliikidest valmistatud vineeri selget eraldamist. Selline eraldamine oli objektiivne ja seda ei saanud muuta. PTIA väitis, et komisjon ise on sõnaselgelt märkinud, et eri puuliikidest toodetud vineeril ei ole samad füüsikalised, tehnilised ja keemilised põhiomadused ([49]).

([48]) Vt joonealune märkus 17.
([49]) Samas, põhjendus 26.

(52) Komisjon kinnitas ajutise määruse põhjendustes 55 ja 56 esitatud järeldused võimaluse kohta määratleda uurimise ulatus objektiivsete kriteeriumide alusel kui üldine ja laialdaselt kasutatav lehtpuuvineeri tootekategooria. Eelkõige leidis komisjon ajutise määruse põhjenduses 55, et „käesolevas uurimises oli uuritava toote määrav tegur see, et pealistusspoon on lehtpuidust, mitte okaspuidust, muudest puittoodetest või plastist“. Komisjon märkis, et PTIA liikmetest sõltumatud importijad kasutavad ise oma müügibrošüürides tootekategooriana lehtpuuvineeri, mitte okaspuuvineeri ([50]). Samuti kohaldatakse lehtpuu- ja okaspuuvineeri suhtes erinevaid Euroopa tootestandardeid ([51]). Lehtpuuvineeri kui selgelt määratletud eraldi tootekategooria olemasolu, mille ühised füüsikalised, tehnilised ja keemilised põhiomadused erinevad okaspuuvineeri omadest, kinnitas veelgi vineeri tolliklassifikatsioon okaspuidu ja lehtpuidu kategooriateks ([52]).

(53) Lisaks tuletas komisjon meelde, et väljakujunenud kohtupraktika kohaselt võib komisjon „asjaomase toote määratlemisel arvesse võtta eri tegureid, näiteks toodete füüsilised, tehnilised ja keemilised omadused, kasutus, asendatavus, tarbijate arusaam, turustuskanalid, tootmisprotsess, tootmiskulud ja kvaliteet“ ([53]). Komisjoni uurimise käigus leiti, et tooteliigid on enamiku eespool nimetatud omaduste poolest, sealhulgas lisaks ühistele füüsikalistele, tehnilistele ja keemilistele omadustele ka nende tooteliikide kasutuse, asendatavuse, tarbijate arusaama, turustuskanalite ja tootmisprotsessi poolest, väga sarnased.

(54) Samuti tegi komisjon kindlaks lehtpuitu ja okaspuitu selgelt eristavad omadused. Enamik lehtpuiduliike on suurema tihedusega kui enamik okaspuiduliike. Lehtpuud kasvavad aeglasemalt. Okaspuit on vähem tulekindel. Lehtpuude tihe puidusüü erineb okaspuude hõredast puidusüüst. Võrreldes pehme ja töödeldava okaspuiduga on lehtpuit kõva ja vastupidav, mis mõjutab kasutamist. Neid asjaolusid arvesse võttes lükati PTIA esitatud väide tagasi.

(55) Pärast lõplike järelduste avalikustamist kordas PTIA, et uuritav toode on vastuolus komisjoni ja Euroopa Kohtu järeldustega Venemaalt pärit kasevineeri juhtumis. Selle väite toetuseks väitis PTIA, et vastupidiselt eespool põhjendustes 52–54 esitatud komisjoni väidetele eristavad ainult mõned liidu tootjad oma müügibrošüürides lehtpuuvineeri ja okaspuuvineeri, et erinevate Euroopa tootestandardite olemasolu okaspuidu ja lehtpuidu puhul ei ole asjakohane, nagu ei ole asjakohane ka lehtpuidu ja okaspuidu erinev tolliklassifikatsioon, sest tollikoodides eristatakse tooteid täpsemalt kasutatud puiduliikide kaupa. PTIA väitis veel, et põhjenduses 54 loetletud okaspuu- ja lehtpuuliikide omaduste erinevused ei ole samuti asjakohased.

(56) Komisjon kinnitas põhjendustes 52–54 esitatud väited, mis puudutavad lehtpuuvineeri tuvastamist ainulaadse ja eraldiseisva tootekategooriana, mida saab füüsikaliste, tehniliste ja keemiliste omaduste ning tootmisharu ja tarbijate arusaama põhjal määratleda dumpinguvastase uurimise kohaldamisalasse kuuluvana. Komisjon leidis, et üks valimisse kaasatud liidu importija, kes on PTIA liige, kasutab oma veebisaidil ka tootekategooriat „lehtpuuvineer“ ([54]). Komisjon lisas, et teised kaubanduse kaitseasutused on määratlenud lehtpuuvineeri teatavate dumpinguvastaste uurimiste kohaldamisalasse kuuluvana, ning viitas seejuures teatavate Hiina Rahvavabariigist pärit vineeritoodete juhtumile Ameerika Ühendriikides ([55]) ning ehisvineeri ja muu mittestruktuurse vineeri juhtumile Kanadas, kusjuures viimasel juhul sõnastati toote määratlus viitega Ameerika riiklikule lehtpuu- ja ehisvineeri standardile ANSI/HPVA HP-1-2016 ([56]). Seoses selle väitega viitas komisjon Brasiiliast pärit okaspuuvineeri impordiga seotud käimasolevale uurimisele, ([57]) kus toode määratlus hõlmab teist olulist vineerikategooriat, st okaspuuvineeri. Seetõttu lükati kõnealune väide tagasi.

([50]) https://www.sinbpla.fr/produits/panneaux-dagencement, https://fokuspremium.eu/kategorie/sklejki-dla-branzy-meblowej/, https://www.frischeis.at/shop/platte/sperrholz-platte~c14208283.

([51]) EN 635–2 – Vineer. Liigitus pinna välisilme järgi. Osa 2. Lehtpuit, EN 635–3 – Vineer. Liigitus pinna välisilme järgi. Osa 3. Okaspuit.

([52]) Komisjoni 26. septembri 2023. aasta rakendusmäärus (EL) 2023/2364, millega muudetakse tariifi- ja statistikanomenklatuuri ning ühist tollitariifistikku käsitleva nõukogu määruse (EMÜ) nr 2658/87 I lisa (ELT L, 2023/2364, 31.10.2023, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2023/2364/oj).

([53]) Nt kohtuotsus, Üldkohus, 2. oktoober 2024, China Chamber of Commerce for Import and Export of Machinery and Electronic Products (CCCME) jt *vs.* Euroopa Komisjon, T-263/22, ECLI:EU:T:2024:663, punkt 294; kohtuotsus, Üldkohus, 13. september 2010, Whirlpool Europe *vs.* nõukogu, T-314/06, ECLI:EU:T:2010:390, punkt 138; kohtuotsus, Üldkohus, 17. detsember 2010, EWRIA jt *vs.* komisjon, T-369/08, ECLI:EU:T:2010:549, punkt 82.

([54]) Nt Duroform – kvaliteetne lehtpuuvineer, Meraform Indo – kvaliteetne lehtpuuvineer, https://www.altripan.com/en/products.

([55]) DEPARTMENT OF COMMERCE International Trade Administration [A-570-051] „Certain Hardwood Plywood Products From the People's Republic of China: Initiation of Less-Than-Fair-Value Investigation“, Federal Register / kd 81, nr 242 / reede, 16. detsember 2016 / Notices 91125.

([56]) https://www.cbsa-asfc.gc.ca/sima-lmsi/i-e/donp2020/donp2020-in-eng.html#toc3-1.

([57]) Teade Brasiiliast pärit okaspuuvineeri importi käsitleva dumpinguvastase menetluse algatamise kohta (ELT C, C/2025/1490, 6.3.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2025/1490/oj).

2.1. **Väljajätmise taotlused**

(57) Pärast esialgsete järelduste avalikustamist väitis PTIA, et asjaolu, et komisjon lükkas tema uurimisest väljajätmise taotluse tagasi „ühe-kahe lausega“, on märk sellest, et „komisjon ei võtnud PTIA esitatud teavet nõuetekohaselt arvesse“.

(58) Komisjon tuletas meelde, et oluline on pigem ümberlükkamise põhjenduse sisu, mitte selle pikkus, ja see, kas märkused lükati ümber sobival viisil. Seetõttu lükati nimetatud väide tagasi.

(59) Pärast esialgsete järelduste avalikustamist väitis PTIA, et Venemaalt pärit kasevineeri juhtumis ([58]) leidis komisjon, et erinevatest lehtpuuliikidest valmistatud vineeril ei ole samad füüsikalised, tehnilised ja keemilised põhiomadused, ning et Üldkohus kinnitas seda järeldust oma otsuses Vyatsky Plywood Mill *vs.* komisjon ([59]). PTIA väitis, et komisjon tegi faktiliste asjaolude hindamisel ilmse vea ja rikkus õigusnormi.

(60) Komisjon käsitles neid väiteid osaliselt põhjenduses 52. Lisaks ei tõlgendanud komisjon fakte ega õigusnorme vastuolus oma varasemate järeldustega Venemaalt pärit kasevineeri juhtumis, sest ta ei väitnud kunagi, et kasevineer ja muud liiki lehtpuuvineer on sarnased. Ajutise määruse põhjenduses 55 leidis komisjon, et „[l] ehtpuuvineer [...] on tootekategooria, mida saab füüsikaliste, tehniliste ja keemiliste põhiomaduste järgi eristada teistest toodetest [...] ning mis hõlmab ka mitut alamkategooriat (tooteliigid)“. See järeldus ja väide, et kasevineer võib iseenesest olla lehtpuuvineeri alamkategooria, mis erineb muust lehtpuuvineerist, mille suhtes võidakse kohaldada dumpinguvastast uurimist, ei olnud omavahel vastuolus. Seetõttu lükati see väide tagasi.

(61) Pärast lõplike järelduste avalikustamist väitis CEP, et toote määratlus on sõnastatud liiga laialt ning et komisjon on eiranud olulisi erinevusi eri puuliikidest valmistatud vineeri vahel.

(62) Kuna seda väidet kinnitavaid tõendeid ei esitatud, lükkas komisjon väite tagasi ja viitas oma järeldusele põhjenduses 56.

2.1.1. *Eukalüptivineer*

(63) Pärast esialgsete järelduste avalikustamist väitsid PTIA, ETTF ja GD Holz, ([60]) et eukalüptivineer tuleks uurimisest välja jätta, sest liidu tootmisharu ei suuda Hiinast pärit eukalüptivineeri asendada, kuna liidus puuduvad piisavad tootmismahud ega ole piisavalt toorainet, nimelt eukalüptipalke. Istandikke ei olnud võimalik laiendada, sest Hispaanias ja Portugalis kehtis nende suurendamise keeld. PTIA märkis, et eukalüptipuidust tooteid pakub ainult kolm liidu tootjat. PTIA väitis ka, et Euroopas kasvanud eukalüpt ei sobi vineeri valmistamiseks. Keflico lisas, et liidus toodetud eukalüptivineer on peaaegu täielikult kvaliteetvineer ning madalama kvaliteediga vineeri ei toodeta.

(64) Komisjon kinnitas oma järeldusi taotluse kohta jätta eukalüptivineer uurimisest välja ajutise määruse põhjenduses 62, selgitades, et – nagu PTIA ise tunnistab – vähemalt kolm liidu tootjat pakuvad tooteid, mille puhul kasutatakse välisspooni jaoks eukalüpti. Komisjon märkis ka, et väiteid tootmise ja tooraine puudumise kohta ei toetanud tõendid tarnenappuse kohta. PTIA väitis, et eukalüptivineeri tootmine liidus põhineb peamiselt imporditud toorainel, ent komisjon leidis tõendeid selle kohta, et Hiina tootmises kasutatakse samuti imporditud spooni, nagu on selgitatud põhjenduses 246, mis lükkab ümber väite, et vastupidiselt Hiina RV-le puudub liidus tooraine. Lisaks kinnitas Keflico oma esildises eukalüpti- ja kasevineeri asendatavust ([61]) pakenditööstuses, mis oli vastuolus väitega, et liidus toodetud lehtpuuvineeril on teistsugune turusegment kui Hiinast imporditud eukalüptivineeril. Seepärast lükati see väide tagasi.

([58]) Vt joonealune märkus 17.

([59]) Kohtuotsus, Üldkohus (kuues koda), 11. september 2024, T-32/22, ECLI:EU:T:2024:617, punkt 50.

([60]) AEIM esitas samuti eukalüptivineeri väljajätmise taotluse, kuid ei registreerinud end huvitatud isikuna.

([61]) „Kliendid on pärast Venemaa/Valgevene vineeri keelustamist kogenud hinnatõusu. Hiina eukalüptivineer aitas tegelikult pakenditööstusel ellu jääda. Mitte odavama lahenduse pakkumisega, vaid lihtsalt alternatiivina Venemaa kase ebaseaduslikule impordile (kuid see on hoopis teine lugu)“, t25.006761.

(65) Peale selle leidis komisjon, et asjaomase toote määratlemisel, st teatavatest liikidest, näiteks eukalüptist toodetud lehtpuidu väljajätmisel ei ole liidu tootmisharu võime Hiinast imporditud eukalüptivineer täielikult asendada asjakohane kriteerium. Seda väidet peeti aga liidu huvide hindamisel asjakohaseks. Sellest tulenevalt käsitles komisjon seda küsimust põhjalikumalt põhjendustes 245 ja 246.

(66) Pärast lõplike järelduste avalikustamist väitis PTIA, et komisjon on tema taotluse eukalüptivineeri uurimisest väljajätmiseks tagasi lükanud, põhjendamata oma järeldusi piisavalt. PTIA kinnitas veel kord, et avalik toimik ei sisalda tõendeid selle kohta, et liidu tootmisharu toodab eukalüptivineeri kaubanduslikus mahus.

(67) Väide lükati tagasi, sest nii Panguaneta ([62]) kui ka Garnica ([63]) poolt küsimustikule antud vastused, mis lisati avalikku toimikusse, sisaldasid viiteid nende tootevalikule, sealhulgas eukalüptivineerile ([64]).

(68) Lisaks, võttes arvesse, et lehtpuuvineeri tootjad tootsid tellimuse alusel, ei olnud tegemist ladustamiseks mõeldud toodanguga, nii et eukalüptivineeri kaubanduslik tootmismaht konkreetsel aastal oli võrdne tarbijate tellitud kogusega. Nagu on märgitud põhjenduses 64, ei piiranud eukalüptivineeri tooraine kättesaadavus märkimisväärselt mahtu, mida liidu tootmisharu võis toota, võttes arvesse eukalüptispooni üleilmset kaubandust, milles osalesid nii Hiina kui ka liidu tootjad.

(69) Pärast lõplike järelduste avalikustamist väitis CEP, et eukalüptivineeri ja kilekattega vineeri uurimisest väljajätmise taotluste tagasilükkamise põhjused olid ebapiisavad. CEP viitas PTIA märkustele eukalüptivineeri väljajätmise kohta, nimetamata konkreetset esildist.

(70) Kuna seda väidet kinnitavaid tõendeid ei esitatud, lükkas komisjon väite tagasi.

(71) Pärast lõplike järelduste avalikustamist väitis Saintland Wood, et vastupidiselt põhjenduses 64 esitatud komisjoni väitele ei saanud liidu tootmisharu toota ühekordselt kasutatavat kilekattega eukalüptivineeri majanduslikult kasulikul ja jätkusuutlikul viisil, sest imporditud spooni või imporditud palkidest isetoodetud spooni maksumus oli üle jõu käiv ja liidu tootmisharul puudus vajalik tootmistehnoloogia. Saintland Wood ei täpsustanud selle märkuse eesmärki. Võttes arvesse märkuses vaidlustatud põhjenduse 64 asukohta, kaalus komisjon seda märkust seoses kilekattega eukalüptivineeri väljajätmise taotlusega. Komisjon märkis, et liidu tootmisharu väitel ei ole tal madala kvaliteedi ja piiratud kasutusega kilekattega vineeri praeguse hinnataseme juures võimalik oma tootmiskulusid katta. Liidu tootmisharul takistas eukalüptist või muudest lehtpuuliikidest valmistatavat ühekordselt kasutatavat kilekattega vineeri toota pigem see sisemine kasumlikkuse puudumine, mitte tehnoloogilise oskusteabe nappus või tooraine vähene kättesaadavus. Väide lükati tagasi.

2.1.2. *Kilekattega vineer*

(72) Pärast esialgsete järelduste avalikustamist väitsid PTIA, ETTF, GD Holz ja Questwood, et liidu kilekattega vineer ei konkureeri Hiinast imporditud kilekattega vineeriga, eriti raketisteks kasutatava kilekattega vineeriga. Need huvitatud isikud väitsid, et imporditud kilekattega vineer on eraldiseisev tootekategooria, seda ei toodeta liidus ja selle tootmine tulevikus on piiratud, see ei konkureeri otseselt liidu samasuguse tootega, selle kvaliteet ja toimimine on erinevad ning selle võimalik kadumine liidu turult dumpinguvastaste meetmete tõttu avaldaks kahjulikku mõju eluasemepoliitikale.

([62]) t24.010595.
([63]) t24.010593.
([64]) Panguaneta puhul Eucapypto Twin ja Garncia puhul Eucalyptus Globulus.

(73) Väide lükati tagasi, sest hoolimata sellest, et tegemist on selgelt määratletud tootekategooriaga, oli raketisteks kasutatav kilekattega vineer uurimisega hõlmatud lehtpuuvineeri tooteliigi lahutamatu osa. See koosnes sarnasest toorainest (spoonid, liim ja täiendav plastkiht pealistusspoonil) ning seda tootsid samad eksportivad tootjad ja importisid samad importijad, kes importisid lehtpuuvineerist plaate. Komisjon kinnitas ajutise määruse põhjenduses 60 esitatud järeldusi selle kohta, et Hiinas ja ELis toodetud, raketisteks kasutatava kilekattega vineeri füüsikaliste, tehniliste ja keemiliste põhiomaduste puhul erinevused puudusid. Lisaks kogus komisjon tõendeid, mis näitasid, et imporditud ja omamaine kilekattega vineer olid sarnased nii kasutuse kui ka vastupidavuse (st mitu korda võib neid ehituses raketiste jaoks kasutada) poolest. Liidu tootmisharu tootis ka kilekattega pöögivineeri, ([65]) mis oli kasutatava puiduliigi omaduste tõttu väga sarnane väiksema korduskasutatavusega kilekattega eukalüptivineeriga. Võttes arvesse kasutuse kattuvust ja asjaolu, et ainuüksi toote kvaliteedierinevused ei õigusta uurimisest väljajätmist, leidis komisjon, et Hiinast imporditud ja liidus toodetud kilekattega vineer konkureerivad otseselt teineteisega. Väidet, et ELi tootjate jaoks ei ole majanduslikult kasulik toota madala kvaliteediga ja odavat raketisteks kasutatavat kilekattega vineeri ning et see mõjutab eluasemeehitust, käsitleti siiski liidu huve käsitlevas punktis 8.

(74) Komisjon märkis, et PTIA näib oma esildise põhjenduses 84 viitavat sellele, et Venemaa kilekattega kasevineer ning Hiinast pärit kilekattega eukalüpti- ja paplivineer on nende kasutamise osas omavahel asendatavad ([66]). Kuna Venemaalt pärit kasevineeri juhtumis ([67]) ega käesolevas uurimises ei ole vastupidist tõendatud, peeti omavahel asendatavateks ka Venemaa kilekattega kasevineeri ja liidu tootmisharu toodetud kilekattega vineeri.

(75) Pärast lõplike järelduste avalikustamist väitis Saintland Wood, et pöögipõhine kilekattega vineer ei ole turul konkurentsivõimeline ja liidu tootmisharu ei tooda seda.

(76) Komisjon pidas seda väidet põhjendamatuks ja lükkas selle tagasi, sest liidu tootmisharu toodab ja müüb kilekattega pöögivineeri ([68]).

(77) Pärast esialgsete järelduste avalikustamist taotles PTIA, et toote kontrollnumbris, dumpingumarginaalis ning hinna allalöömise ja turuhinnast madalama hinnaga müügi arvutustes eristataks „struktuurset ja mittestruktuurset vineeri“.

(78) Komisjon lükkas väite tagasi osas, mis puudutab lehtpuuvineeri väidetava struktuurseks ja mittestruktuurseks jagamise lisamist toote kontrollnumbrisse, sest olemasolevas toote kontrollnumbri struktuuris sisalduvad kvaliteedi (kvaliteediklass), kasutusala (liimi tüüp) ja liikidega seotud kriteeriumid võtsid seda eristamist piisavalt arvesse. Sõltumatu importija poolt küsimustikule antud vastuste kontrollimisel leiti, et Hiinast pärit impordi tellimuste puhul ei eristatud struktuurset ja mittestruktuurset vineeri, vaid selle asemel viidati muudele omadustele, mis on juba toote kontrollnumbriga hõlmatud. Lisaks takistaks uurimise praeguses etapis toote kontrollnumbri põhjalik läbivaatamine uurimise õigeaegset lõpuleviimist. Algatamisteate punktis 7 anti huvitatud isikutele 70 päeva märkuste esitamiseks esialgsete järelduste etapi kohta, kuid selliseid märkusi toote kontrollnumbri koosseisu kohta ei esitatud.

(79) Pärast lõplike järelduste avalikustamist väitis PTIA, et põhjus, miks tellimuste puhul ei viidatud struktuursele ja mittestruktuursele vineerile, on see, et kogu vineer, mida valimisse kaasatud kontrollitud liidu importija Hiinast impordib, on mittestruktuurne.

(80) Kontrollitud liidu importija müüdud tootevalik sisaldas nii Hiinast kui ka muudest allikatest imporditud struktuurseks kasutuseks ([69]) sobivat vineeri. PTIA ei esitanud tõendeid selle kohta, et nende toodete tellimustes eristati struktuurseid ja mittestruktuurseid tooteid. Seetõttu lükati see väide tagasi.

([65]) DYAS film - Film faced plywood | Dyas.eu.

([66]) „Pärast 2022. aastal Venemaa Föderatsiooni ja Valgevene suhtes kehtestatud sanktsioone ning seoses Hiina impordi suhtes kavandatavate kaubanduspiirangutega on Euroopa turul juba tekkinud tõsine tarnenappus. See on eriti oluline ehitussektorite puhul, mis sõltuvad ühekordsest ja odavast raketisteks kasutatavast vineerist. [...] Sellega seoses on kilekattega vineeri impordil riikidest, kus on kuus kontrollitavat suure tootlikkusega istandust, nagu Hiina, stabiliseeriv roll, aidates säilitada Euroopa metsi ja tagades samal ajal olulise ehitustegevuse jätkumise“, t25.006824, lk 20.

([67]) Joonealune märkus 48.

([68]) Samas.

([69]) Näiteks Duroform või Paged Wiremesh, https://www.altripan.com/en/products.

(81) Mis puudutab hinna allalöömise ja turuhinnast madalama hinnaga müügi arvutusi, siis komisjon käsitles PTIA märkusi põhjendustes 187 ja 188.

(82) Pärast esialgsete järelduste avalikustamist taotles PTIA mittestruktuursetes rakendustes kasutatavale kilekattega vineerile lõppkasutusega seotud vabastuse andmist.

(83) Komisjon leidis, et PTIA poolne toote määratlemine „kilekattega vineerina“ ei ole piisavalt eristav, et pidada seda konkreetseks tootekategooriaks. Lisaks ei peetud ettenähtud lõppkasutust „mittestruktuursete rakendustena“ piisavalt täpseks, et õigustada lõppkasutusega seotud erandit. See taotlus lükati tagasi.

(84) Pärast esialgsete järelduste avalikustamist väitis Questwood, et komisjon peaks järgima Ameerika Ühendriikide kaubandusministeeriumi (edaspidi „DOC“) ja Rahvusvahelise Kaubanduskomisjoni (edaspidi „ITC“) lähenemisviisi, mille kohaselt jäeti teatav kilekattega vineer Hiina vineeri suhtes kehtestatud dumpinguvastasest tollimaksust ja tasakaalustavast tollimaksust välja ([70]).

(85) Komisjon ei leidnud, et teiste jurisdiktsioonide uurimiste tulemused loovad pretsedendi tema enda uurimiste jaoks. Sellegipoolest uuris ta seda väidet ja leidis, et need kaks menetlust on põhimõtteliselt erinevad. DOCi ja ITC esialgse uurimise avalik toimik sisaldas tõendeid selle kohta, et kaebuse esitaja ja Ameerika Ühendriikide omamaine tootmisharu nõustusid Hiinast imporditud kilekattega vineeri välja jätma ([71]) põhjendusega, et kaebuse esitajad ei tootnud kilekattega vineeri. Käesolevas menetluses see nii ei olnud. Väide lükati tagasi.

2.1.3. *Õhuke vineer*

(86) Pärast esialgsete järelduste avalikustamist väitis Keflico, et õhuke eukalüptivineer tuleks uurimisest välja jätta, sest seda ei toodeta liidus pakenditööstuse nõutud mahus, ning et paplist valmistatud õhuke vineer ei sobi selle tootmisharu jaoks oma füüsikaliste omaduste tõttu.

(87) Komisjon lükkas väite tagasi põhjendusel, et liidu tootmisharu on suuteline tootma piisavas koguses lehtpuuvineeri, mis on ette nähtud nii tugevate ([72]) kui ka kergete ([73]) pakendite jaoks.

3. **DUMPINGUHINNAGA MÜÜK**

(88) Pärast esialgsete järelduste avalikustamist sai komisjon kaebuse esitajalt ja Jiangshan Woodilt märkusi dumpingumarginaali arvutamise kohta.

3.1. **Normaalväärtuse kindlaksmääramise menetlus kooskõlas alusmääruse artikli 2 lõikega 6a**

(89) Kuna küsimustiku vastuste ja kontrollkäikude kohta märkusi ei esitatud, kinnitas komisjon ajutise määruse põhjendused 77–82.

3.2. **Normaalväärtus**

3.2.1. *Oluliste moonutuste olemasolu*

(90) Kuna küsimustiku vastuste ja kontrollkäikude kohta märkusi ei esitatud, kinnitas komisjon ajutise määruse põhjendused 86–180.

([70]) Vt joonealune märkus 55.

([71]) „UFP väidab, et [...] polüesterfilamentkangad tuleks käesolevatest uurimistest välja jätta. Petitsiooni esitajad väidavad, et nad ei ole vastu UFP pakutud muudetud kohaldamisala väljajätmise sõnastusele [...]“, „Certain Hardwood Plywood Products from the People's Republic of China: Scope Comments Decision Memorandum for the Preliminary Determinations“, A-570-051, C-570-052, 17. aprill 2017.

([72]) https://www.garnica.one/en-uk/plywood-panels/range/reinforced/reinforced-globulus-poplar-sg.html.

([73]) https://www.garnica.one/en-uk/plywood-panels/range/efficiency/efficiency-poplar.html, https://pagedplywood.com/en/produkty/paged-stringply-3.

3.2.2. *Võrdlusriik*

(91) Kuna küsimustiku vastuste ja kontrollkäikude kohta märkusi ei esitatud, kinnitas komisjon ajutise määruse põhjendused 181–195.

3.2.3. *Moonutamata kulude kindlakstegemiseks kasutatud allikad*

(92) Pärast esialgsete järelduste avalikustamist esitasid kaebuse esitaja ja Jiangshan Wood märkused moonutamata kulude kindlakstegemiseks kasutatud allikate kohta. Märkusi käsitletakse allpool punktis 3.2.4.

3.2.4. *Tootmistegurid*

(93) Pärast esialgsete järelduste avalikustamist väitis Jiangshan Wood, et ajutise määruse tabelis 1 nimetatud tootmistegurite väärtused ei vasta arvutustes ja ajutise määruse põhjenduses 210 esitatud väärtustele.

(94) Komisjon selgitas, et tabelis 1 ja põhjenduses 210 esitatud väärtused sisaldavad tehnilist viga seoses igale võrdlusalusele lisatud impordimaksu protsendiga. Õiged väärtused avalikustati aga kõigile isikutele võrdlusaluseid sisaldavates lisades. Dumpinguarvutustes kasutati neid õigeid väärtusi.

(95) Neid märkusi arvesse võttes kinnitas komisjon, et alusmääruse artikli 2 lõike 6a punkti a kohaselt normaalväärtuse kindlaksmääramiseks kasutati järgmisi tootmistegureid ja nende allikaid.

Tabel 1

Uuritava toote tootmistegurid

Tootmistegur	HS-kood	Allikas	Moonutamata väärtus	Mõõtühik
Toorained				
Paplipalk	4403 97	Global Trade Atlas (edaspidi „GTA“) ([74])	980,49 jüaani	m^3
Eukalüptispoon	4408 90	GTA	4 073,14 jüaani	m^3
Lamineerimis-paber	4811 49	GTA	4,26 jüaani	m^2
Jahu	1101 00 15	GTA	5,31 jüaani	kg
Kulumaterjalid				
Tööjõud				
	–	Riiklik statistika	43,76 jüaani	tund
Energia				
Elekter	–	Türgi energiaturgu reguleeriv asutus	0,77 jüaani	kWh

3.2.4.1. Toorained

(96) Kaebuse esitaja ja Jiangshan Wood esitasid märkusi paplipalkide, eukalüptispooni ja nisujahu võrdlusaluste kohta.

([74]) http://www.gtis.com/gta/secure/default.cfm.

Paplipalgid

(97) Seoses paplipalkidega leidis Jiangshan Wood, et Prantsusmaad käsitlevate GTA ekspordiandmete kasutamisel on hinnad palju kõrgemad kui Eurostati väärtuste kasutamisel, ning märkis, et see võib olla tingitud sellest, et komisjoni kasutatud statistilistes andmetes on segamini esitatud nii impordi- kui ka ekspordiandmed. Ta väitis, et kuna Eurostati andmed sisaldavad üksnes vahetult Prantsusmaa tolliasutuste poolt esitatud andmeid, on need usaldusväärsemad kui S&P Globalilt saadud kolmandate isikute andmed. Lisaks esitas ta väljavõtte Eurostatist, mille põhjal saadi ühikuhinnaks 96,56 eurot/m³ ehk 754,66 jüaani/m³. Samuti väitis Jiangshan Wood, et Prantsusmaalt pärinevate paplipalkide impordile ei ole riikides, kuhu Prantsusmaa palke eksportis, tollimakse kehtestatud, mistõttu ei ole 4,1 % imporditollimaksu lisamine õigustatud.

(98) Kaebuse esitaja väitis, et Jiangshan Wood tõlgendas andmeid valesti, kuna komisjoni kasutatud andmed ei põhinenud mitte Prantsusmaalt kolmandatesse riikidesse suunatud ekspordi väärtusel, vaid Prantsusmaalt pärinevate paplipalkide impordiväärtusel kolmandates riikides, mida ta pidas õigeks meetodiks. Seetõttu väitis kaebuse esitaja, et andmeid ei tohiks muuta.

(99) Komisjon selgitas, et nagu kaebuse esitaja mainis, ei põhinenud paplipalkide võrdlusalus mitte Prantsusmaa paplipalkide ekspordiväärtustel, vaid tõepoolest Prantsusmaalt pärinevate paplipalkide impordil kõikidesse maailma riikidesse. Statistilised andmed põhinesid GTA andmebaasil, mida komisjon pidas usaldusväärseks ja mida ta on sel eesmärgil kasutanud paljudes muudes uurimistes. Lisaks tuletas komisjon meelde, et GTA on põhjalik andmebaas, mis sisaldab mitte ainult Eurostati, vaid ka ÜRO Comtrade'i ja arvukate muude statistiliste allikate andmeid. Seetõttu leidis komisjon, et selle põhjal kindlaks määratud võrdlusalus on piisavalt täpne. Lisaks täpsustas komisjon, et paplipalkide suhtes kohaldatavat imporditollimaksu ei määratud kindlaks mitte Prantsusmaalt pärit ekspordi põhjal, vaid suurimate importivate riikide poolt paplipalkidele kehtestatud keskmise imporditollimaksu põhjal, nagu on märgitud ajutise määruse põhjenduses 218. See väide lükati seega tagasi.

(100) Pärast lõplike järelduste avalikustamist väitis Jiangshan Wood, et komisjon ei oleks tohtinud lisada paplipalkide keskmisele hinnale 4,1 % imporditollimaksu ning et hinnalisandi allikas oli meelevaldne, sest see põhines keskmisel imporditollimaksul kümne suurima importiva riigi puhul, samal ajal kui impordihind põhines Prantsusmaalt pärit paplipalkide impordil kõikidesse riikidesse. Samuti tõi ta esile selle, et ÜRO Comtrade'i impordiandmete kohaselt on kümme suurimat importivat riiki muud riigid kui need, mida komisjon järelduste avalikustamisel nimetas. Ta leidis, et komisjon oleks pidanud uurima üksnes Prantsusmaalt pärit paplipalkide impordile kohaldatavaid imporditollimakse. Kuna kõnealuse impordi suhtes kohaldati 0 % imporditollimaksu, leidis ta, et tollimakse ei tuleks kohaldada.

(101) Komisjon ei nõustunud väitega, et paplipalkide hinnale lisatud imporditollimaks oli meelevaldne. Ta leidis, et imporditollimaksu lisamine on kooskõlas tema tavaga ja et see liideti järjepidevalt impordihindadele, et kajastada asjaolu, et iga eukalüptispooni ostnud äriühing peaks seda maksma. Kuna käesoleval juhul oli Prantsusmaa oluline paplipalkide tootja, pidas komisjon asjakohaseks tugineda paplipalkide võrdlusaluse puhul kogu Prantsusmaalt pärit impordile üle kogu maailma. Seega määrati võrdlusalus kooskõlas alusmääruse artikli 2 lõikega 6a kindlaks moonutamata rahvusvahelise hinna, mitte võrdlusriiki suunatud impordi hinna alusel. Seetõttu ei olnud komisjon kohustatud siduma imporditollimaksu võrdlusriigiga ega käesoleval juhul Prantsusmaaga. Selle asemel leidis komisjon, et imporditollimaksu taseme kindlaksmääramisel on mõistlik meetod tugineda paplipalkide kõige olulisematele impordisihtkohtadele. Mis puudutab väidet, et Jiangshan Woodi esitatud kõige olulisemate impordisihtkohtade loetelu oli erinev, siis tugines komisjon oma loetelus GTA andmetele, samal ajal kui Jiangshan Wood kasutas ÜRO Comtrade'i andmebaasi. Komisjon pidas GTAd usaldusväärseks andmeallikaks ega näinud põhjust andmete asendamiseks muust allikast saadud andmetega. Seepärast lükkas komisjon väite tagasi.

Eukalüptispoon

(102) Nagu on märgitud ajutise määruse põhjendustes 206–210, põhines eukalüptispooni võrdlushind muu sobiva võrdlusaluse puudumisel keskmisel ekspordihinnal, mis on esitatud GTA andmebaasis HS-koodi 4408 90 all, mis hõlmab nii eukalüptispooni kui ka muud liiki spooni. Selle põhjal kindlaks määratud ja huvitatud isikutele avalikustatud võrdlushind oli 4 073,134 jüaani/m³ ehk 521,22 eurot/m³, mida komisjon pidas täpseks ja asjaomase spooniliigi turuhinnaga kooskõlas olevaks.

(103) Pärast esialgsete järelduste avalikustamist tõstatas Jiangshan Wood küsimuse, miks komisjon ei võtnud arvesse paljusid riike, sealhulgas suurimaid eukalüptispooni tootjaid, nagu Uruguay, Paraguay, Brasiilia või Tšiili. Ta juhtis tähelepanu sellele, et võrdlusaluse kindlaksmääramiseks võttis komisjon arvesse Poola, Rootsi ja Läti andmeid, kes ei olnud eukalüptispooni peamised eksportijad ja kes hankisid spooni riikidest, mis ei tootnud spooni, näiteks Ukrainast. Lisaks märkis ta, et komisjon võttis oma arvutustes arvesse väikeseid koguseid eksportinud võrdlusriike. Seetõttu väljendas Jiangshan Wood kahtlusi komisjoni kasutatud andmebaasi usaldusväärsuses.

(104) Jiangshan Wood väitis veel, et komisjon võiks kasutada ÜRO Comtrade'i andmeid, kuna sellesse andmebaasi kogutakse andmeid kõigi eksportivate riikide, sealhulgas suurte eukalüptieksportijate kohta. Ta väitis, et selle alusel oleks võrdlusalusena kasutatav ühikuhind 3 238 jüaani/m³ ehk 414 eurot/m³. Seega taotles Jiangshan Wood, et komisjon kasutaks võrdlusalusena seda väärtust või teise võimalusena ajutise määruse põhjenduses 210 nimetatud väärtust 443 eurot/m³. Ta märkis ka, et kui komisjon otsustab kasutada esialgses etapis kasutatud võrdlusalust, palutakse tal avalikustada riigid, mida peetakse suurimateks eksportivateks riikideks, ja selgitada, miks ei võeta arvesse peamisi eukalüptispooni tootvaid riike. Pärast lõplike järelduste avalikustamist kordas Jianshan Wood oma taotlust avalikustada võrdlusalusega seotud täiendavad andmed, osutades samal ajal komisjoni kasutatud andmebaasi ja ÜRO Comtrade'i vahelistele erinevustele.

(105) Kõigepealt kordas komisjon, et ajutise määruse põhjenduses 210 nimetatud väärtus 443 eurot/m³ on seotud tehnilise veaga, millel puudus faktiline alus. Lisaks kordas komisjon, et nagu on selgitatud ajutise määruse põhjenduses 210, sisaldas HS-koodi 4408 90 all esitatud ekspordistatistika erinevatest puiduliikidest valmistatud ja seega erinevate hindadega spooni. Väga õhukese spooni hinnavahemikud olid märkimisväärselt erinevad võrreldes 0,3–0,6 mm paksuse spooniga, mis on kõige tavalisem vineeri tootmiseks kasutatav paksus, samuti erinesid oluliselt erineva kvaliteediga spooni hinnavahemikud. Näiteks juba ainuüksi eukalüptispooni puhul võib hind märkimisväärselt erineda, sõltuvalt selleks, kas spooni kasutatakse vineeri sise- või pealiskihi jaoks. HS-kood ei olnud seega mitte ainult üldkood, mis sisaldas rohkem spooniliike kui vineeri tootmiseks kasutatav eukalüptispoon, vaid see hõlmas ka eri liiki ja erineva kvaliteediga eukalüptispooni. Kõiki spooniliike ei saanud kasutada konkreetselt vineeri tootmiseks.

(106) Seetõttu võttis komisjon arvesse üksnes importi riikidest, mille keskmised impordihinnad jäid vahemikku 350 eurot/m³ madala kvaliteediga eukalüptispooni puhul kuni 720 eurot/m³ kvaliteetse eukalüptispooni puhul. See vahemik põhines arvetel, mille kaebuse esitaja esitas tõendina erinevate hindade ja erineva kvaliteediga eukalüptispooni kohta. Seega vastas see vahemik hindadele, mida võidi maksta lehtpuuvineeri tootmiseks kasutatava eukalüptispooni eest. Seetõttu ei võetud arvesse riike, mille keskmised impordihinnad jäävad sellest vahemikust välja.

(107) Kuna eukalüptispooni jaoks puudub konkreetne HS-kood, leidis komisjon, et selle alusel kindlaksmääratud keskmine hind on mõistlik ja kajastab täpselt selle tootmisteguri eest makstavat hinda. Lisaks märkis komisjon, et Jiangshan Woodi esitatud võrdlusalus 3 238 jüaani/m³ ehk 414 eurot/m³, mis põhines ÜRO Comtrade'i andmetel, jäi komisjoni kasutatud hinnavahemikku 350–720 eurot/m³ ning et see oli suures osas kooskõlas komisjoni kasutatud võrdlusalusega 4 073,14 jüaani/m³ ehk 521,22 eurot. Samuti leidis komisjon, et ta oli esialgsetes ja lõplikes järeldustes piisavalt üksikasjalikult avalikustanud, kuidas võrdlusalus arvutati. Kuigi komisjon võttis teadmiseks erinevused, mille eksportiv tootja teise andmebaasi kasutamisel esile tõi, ei teinud ta kindlaks ühtegi kaalukat põhjust, miks mitte kasutada GTA andmebaasi, mida kasutatakse kõigis muudes uurimistes ja mida ta peab usaldusväärseks andmeallikaks. Seetõttu lükkas komisjon tagasi väite, et komisjoni kasutatud statistika ei pruukinud olla usaldusväärne, ning väitis, et eespool selgitatud võrdlusalus on mõistlik ja täpne.

(108) Pärast lõplike järelduste avalikustamist väitis Jiangshan Wood, et ta kasutab oma tootmisprotsessis sisekihtide jaoks ainult madalama kvaliteediga eukalüptispooni, ning viitas ka asjaolule, et ta ei osta pealistusspooni. Ta väitis, et hinnavahemik, mida komisjon võrdlusaluse kindlaksmääramiseks kohaldab, ei tohi sisaldada sise- ja väliskihtideks kasutatavat kvaliteetset eukalüptispooni. Oma märkustes lõplike järelduste avalikustamise kohta palus Jiangshan Wood komisjonil avalikustada sisuline kokkuvõte kaebuse esitaja esitatud tõenditest, mille põhjal määrati kindlaks eukalüptispooni hinnavahemik 350–720 eurot/m³. Ta kordas 14. oktoobril 2025 oma väidet, nõudes, et komisjon „avalikustaks sisuliselt kõnealused arved ja/või kokkuvõtte igast spooniklassist, nende Incotermsi tingimused, päritolu ja hinna", kuna ta leidis, et selle teabe avalikustamata jätmisega rikutakse tema kaitseõigust. Komisjon esitas 15. oktoobri 2025. aasta e-kirjaga äriühingule nõutud kokkuvõtte, juhtides siiski tähelepanu sellele, et ta ei leia, et (konfidentsiaalsete) arvete avalikustamata jätmisega rikuti Jiangshan Woodi kaitseõigusi. Jiangshan Wood kordas seejärel oma taotlust, nõudes arvete kohta veelgi üksikasjalikumat teavet, nagu nende kuupäevad ja hindade netoosakaalult brutoosakaalule ümberarvestamise üksikasjad.

(109) Jiangshan Woodi väite ümberlükkamiseks väitis kaebuse esitaja, et metoodika, mida komisjon kohaldas HS-koodi 4408 90 alla kuuluvate impordiandmete kohandamiseks, oli mõistlik, et nõuetekohaselt ja täpselt kajastada selle muid vineeriliike hõlmava üldkoodi all konkreetselt eukalüptispooni importi.

(110) Komisjon leidis, et Jiangshan Woodi väide ei ole põhjendatud. Võrdlusaluse kindlaksmääramiseks kasutatud HS-kood 4408 90 on muid vineeriliike hõlmav üldkood ning kohaldatud vahemikku kasutati üksnes alternatiivina, et teha kindlaks eukalüptispooni import selle üldkoodi raames. Komisjon leidis, et see meetod on mõistlik ning kajastas kõige täpsemal viisil eukalüptispooni hinda, võttes arvesse kättesaadavat teavet ja hoolimata sellest, et selle meetodi abil ei olnud võimalik eristada spooni omadusi.

(111) Pealegi leidis komisjon, et Jiangshan Woodi taotlus avalikustada konfidentsiaalsed arved on põhjendamatu. Neid arveid ei kasutatud võrdlusaluste kindlaksmääramiseks. Arveid kasutati üksnes alternatiivina eukalüptispooni hinnavahemiku kindlaksmääramiseks ja seetõttu leidis komisjon, et konfidentsiaalsete arvete avalikustamine ei võimaldaks Jiangshan Woodil oma väidet üksikasjalikumalt põhjendada. Lisaks selgitas komisjon 15. oktoobri 2025. aasta e-kirjas üldise avalikustamisdokumendi põhjendustes 67 ja 72 väga üksikasjalikult oma meetodit ning esitas Jiangshan Woodi taotlusel täiendava kokkuvõtliku teabe, mis sisaldas kõiki üksikasju eukalüptispooni omaduste ja asjaomaste hindade kohta.

(112) Komisjon leidis, et Jiangshan Woodi väide, et ta kasutab oma tootmises ainult madala kvaliteediga eukalüptispooni, ei ole põhjendatud. Vastupidi, äriühingu eukalüptispooni ostuarved viitasid kvaliteediklassile „1. klass“ või „esimene klass“, mis osutab sellele, et ostetud spoon oli kõrgema kvaliteediga. Samuti ei võimaldanud viide kindlaks teha, kas ostetud spoon oli sise- ja väliskihtideks kasutatav spoon, kuigi äriühing väitis, et kogu pealistusspoon on enda toodetud. Seega ei olnud komisjonil võimalik kinnitada väidet, et Jiangshan Wood ostis ainult sisekihtideks kasutatavat madala kvaliteediga spooni.

(113) Seetõttu lükkas komisjon tagasi väite, et kasutada tuleks ainult madalama hinnaga eukalüptispooni. Samuti leidis komisjon, et konfidentsiaalsete arvete kohta lisateabe avalikustamata jätmisega ei rikutud Jiangshan Woodi kaitseõigusi. Seepärast lükkas komisjon väite tagasi.

Jahu

(114) Pärast esialgsete järelduste avalikustamist väitis Jiangshan Wood uuesti, et Türgi jahuturg ja seega jahuhinnad olid üldiselt moonutatud ja ülepaisutatud, kuna Türgi teraviljaamet võttis mitmesuguseid meetmeid, mis mõjutasid nisujahu importi/eksporti. Ta väitis, et alusmääruse artikli 2 lõike 6a kohaselt tuleb kindlaks määrata moonutamata hindu või võrdlusalust kajastavad tootmis- ja müügikulud ning komisjon hindas võrdlusaluse kindlaksmääramisel ka turumoonutuste olemasolu. Ta leidis, et moonutamata võrdlusaluseks võiks olla jahu keskmine impordihind teistesse keskmise sissetulekuga riikidesse, mis on 3,9 jüaani/kg ilma imporditariifideta või 4,45 jüaani/kg koos kohaldatavate tollitariifidega.

(115) Kaebuse esitaja väitis, et Jiangshan Woodi märkused puudutasid nisuterasid, mitte nisujahu. Samuti väitis ta, et litsentsimis- ja kontrollinõuded on standardnõuded, mida tervisekaitsega seotud põhjustel kohaldatakse kõigi põllumajandustoodete suhtes.

(116) Komisjon kinnitas, et kõnealused piirangud puudutasid tõepoolest jahuteravilja importi, mitte nisujahu ennast. Nagu on märgitud ajutise määruse põhjenduses 213, oli Türki imporditud jahu kogus märkimisväärne ja seal valitses nõudlus jahu järele hindadega, mis sisaldasid tollimakse. Seetõttu väitis ta, et hinnad olid turuhinna suhtes tüüpilised.

3.2.4.2. Tööjõud

(117) Kuna tööjõu kohta märkusi ei esitatud, kinnitas komisjon ajutise määruse põhjenduse 223.

3.2.4.3. Elekter

(118) Kuna elektri kohta märkusi ei esitatud, kinnitas komisjon ajutise määruse põhjenduse 224.

3.2.4.4. Tootmise üldkulud, müügi-, üld- ja halduskulud ning kasum ja kulum

(119) Nagu on selgitatud ajutise määruse põhjenduses 228, kasutas komisjon müügi-, üld- ja halduskulude ning kasumi võrdlusaluste kehtestamisel Türgi valitsuse andmeid äriühingute keskmiste tegevuskulude ja tegevuskasumi kohta, mille Türgi keskpank avaldas puidust, korgist, õlest ja punumismaterjalist toodete tootmise sektoris (NACE kood C162) tegutseva 3 121 äriühingu finantstulemuste kohta.

(120) Pärast esialgsete järelduste avalikustamist väitis kaebuse esitaja, et andmed ei ole asjakohased, sest need hõlmavad liiga laia sektorit, ning et need ei kajasta Türgi vineeritööstuse tegelikke tegevuskulusid ja kasumlikkust. Ta väitis, et NACE kood C162 hõlmab muude puittoodete, nagu puusepa- ja tisleritoodete, puidust põrandakatete, puidust mahutite, punumismaterjalide jms tootmist ning et asjaomane alamkategooria C162-1 „Spooni ja puitplaatide tootmine“ ei olnud kättesaadav. Ta väitis, et sellesse kategooriasse kuuluva vineerisegmendi osakaal on ainult 2 % ja et selles domineerib puitplaatide tootmisharu, nagu puitlaastplaatide ja MDF-plaatide tootjad. Ta märkis, et vineeritooted on kõigist puittoodetest kõige keerukamad ja kvaliteetsemad tooted ning et kuna NACE koondkood hõlmab peamiselt muid tooteid, ei ole see vineerisektori müügi-, üld- ja halduskulude ning kasumi kindlaksmääramiseks sobiv. Samuti väitis ta, et andmebaas sisaldab peaaegu eranditult mikro- või väikeettevõtjate andmeid, kuid et vineeri toodavad keskmise suurusega ettevõtjad. Ta väitis veel, et enam kui 3 000 uuritud äriühingut olid kahjumlikud, mistõttu makromajanduslike andmete kasutamine ei olnud asjakohane. Lisaks väitis kaebuse esitaja, et kasutatud andmed olid seotud 2022. aasta perioodiga ega kajastanud seega äriühingute olukorda uurimisperioodil.

(121) Kaebuse esitaja esitas äriühingu Pelit Arslan Kontrplak Fabrikasi Anonim Sirketi (edaspidi „Pelit Arslan“) 2024. aasta finantsandmed, mis on kättesaadavad Dun&Bradstreet Finance Analyticsi andmebaasist ([75]). Finantsaruande kohaselt moodustasid müügi-, üld- ja halduskulud 2024. aastal 21,6 % müüdud kauba kuludest ning kasum enne tulumaksustamist oli 23,6 %. Ta pidas neid näitajaid konservatiivseks, kuna äriühingu müügi-, üld- ja halduskulude ning kasumi tase oli eelmistel aastatel veelgi kõrgem. Tema arvates oli müügi-, üld- ja halduskulude kavandatud tase suures osas kooskõlas komisjoni poolt kindlaks tehtud müügi-, üld- ja halduskuludega, samas kui suurem kasum oli vineerisektori puhul selgelt tüüpilisem, sest vineer on muude puitplaatidega võrreldes kvaliteetne puittoode. Selle põhjal palus kaebuse esitaja komisjonil see lähenemisviis läbi vaadata ning kasutada müügi-, üld- ja halduskulude ning kasumi võrdlusalusena Pelit Arslani andmeid.

(122) Jiangshan Wood väitis, et ta ei ole vastu komisjoni ettepanekule kasutada Türgi keskpanga avaldatud Türgi valitsuse andmeid. Ta väitis, et andmete aruanne näitas, et müügi-, üld- ja halduskulud sisaldasid turustuskulusid, mis tuleks normaalväärtuse arvutamisel välja jätta. Seetõttu väitis ta, et komisjon peaks jätma turustuskulud välja mõistliku suhtarvu alusel, tuginedes kas liidu tootjate andmetele või finantsteabele, mille esitas sõltumatu kaupleja Pizhou Ouyme Import and Export Trade Co. Ltd (edaspidi „Pizhou Ouyme“) ja mis näitas, et tema müügi-, üld- ja halduskulud kokku moodustasid 62 % müügi-, üld- ja halduskulude kogusummast.

(123) Jiangshan Woodi esitatud väidete ümberlükkamiseks väitis kaebuse esitaja, et ei ole selge, mis liiki kulud sellesse kategooriasse kuuluvad, ning et üldine „turustuskulude“ kategooria võib samuti (või ainult) viidata kuludele, mis on seotud toote või teenuse klientidele kättesaadavaks tegemisega, nagu pakendamine, turustamine, müük, ladustamine ja ladustamine, tellimuste haldamine, klienditeenused jne. Samuti väitis ta, et liidu tootjate finantsandmed ei sisaldanud müügi-, üld- ja halduskulude jaotust erinevatesse kategooriatesse, mis ei võimaldanud seega kohandusi teha, ning samuti ei olnud Hiina kaupleja turustuskulude kategooria üksikute kuluartiklite osakaal samavõrra kohaldatav ega usaldusväärne, kuna komisjon tuvastas Hiinas selle toote ja tootmisharu puhul moonutused. Lõpuks väitis ta, et komisjon ei teinud sellist kohandust varasemates uurimistes.

([75]) Aruandega saab tasu eest tutvuda aadressil https://www.informa.es/en.

(124) Kaebuse esitaja märkuste ümberlükkamiseks palus Jiangshan Wood komisjonil jätta Pelit Arslani finantsandmed arvesse võtmata, väites, et ilma andmetele juurdepääsuta ei saanud ta kontrollida arvutuste täpsust ega hinnata andmete usaldusväärsust normaalväärtuse arvutamisel ning et seda ei parandaks andmete sisukas kokkuvõte (nt vahemikena esitamine), sest müügi-, üld- ja halduskulud ning kasum peavad olema täpsed protsendimäärad. Ta juhtis tähelepanu sellele, et alusmääruse artikli 2 lõike 6a kohaselt esitatud finantsandmed peavad olema „hõlpsasti kättesaadavad" ja autoriõigusega kaitsmata. Ta tõi näiteks juhtumid, kus andmete kasutamisest keelduti seetõttu, et neid ei olnud võimalik autoriõiguse rikkumise tõttu avalikku toimikusse lisada.

(125) Komisjon tuletas meelde, et esialgses etapis ei olnud kättesaadavad ühegi Türgi äriühingu hiljutised andmed ning seetõttu oli kasutatud andmebaas parim kättesaadav alternatiiv mõistlike müügi-, üld- ja halduskulude ning kasumi kindlakstegemiseks. Lehtpuuvineeri tootva äriühingu andmed, mille esitas kaebuse esitaja, olid siiski mõistlikum alus müügi-, üld- ja halduskulude ning kasumi kindlaksmääramiseks kui andmebaas, mis sisaldab andmeid palju laiema sektori kohta. Kaebuse esitaja esitatud selle äriühingu üksikasjalike finantsaruannete põhjal sai komisjon kontrollida, kas müügi-, üld- ja halduskulude ning kasumi protsendid olid täpselt kindlaks määratud. Aruanded olid väikese tasu eest otse kättesaadavad avalikul veebisaidil (https://www.informa.es/en). Seetõttu järeldas komisjon, et Pelit Arslani andmeid saab kasutada põhjendatud müügi-, üld- ja halduskulude ning kasumi kindlakstegemiseks ning seega on need kooskõlas alusmääruse artikli 2 lõikega 6a.

Väited Pelit Arslani andmete kasutamise kohta pärast lõplike järelduste avalikustamist

(126) Pärast lõplike järelduste avalikustamist leidis Jiangshan Wood, et komisjon peab pöörduma tagasi sektori tasandi finantsandmete kasutamise juurde ega tohi normaalväärtuse arvutamisel võtta arvesse müügikulusid. Ta pidas vastuvõetamatuks, et esialgu mõistlikuks peetud müügi-, üld- ja halduskulude ning kasumi summa asendati Pelit Arslani finantsandmetega, mis ei ole tema arvates kergesti kättesaadavad. Ta väitis, et veebisaidi kaudu ega Dun&Bradstreet'i üldise veebisaidi kaudu ei ole aruannet võimalik saada. Lisaks väitis ta, et kuna komisjon sai aruande kaebuse esitaja kaudu, ei olnud võimalik selle õigsust kindlaks teha. Jiangshan Wood väitis veel, et komisjoni esitatud kokkuvõte ei võimalda hinnata finantsaruannete üksikuid elemente, mida kasutati müügi-, üld- ja halduskulude ning kasumi summa arvutamiseks. Ta leidis, et tema kaitseõigusi rikuti, kuna komisjon ei esitanud sisulist kokkuvõtet, ning viitas ka teatavaid polüvinüülalkohole käsitlevale uurimisele ja sellega seotud kohtuasjale, milles kohus märkis, et huvitatud isikutele tuleks „anda haldusmenetluses võimalus väljendada tõhusalt oma seisukohta väidetavate asjaolude tõelevastavuse ja asjakohasuse kohta ning tõendite kohta, millele komisjon viitab, et põhjendada oma väidet dumpingu ja sellest tuleneva kahju olemasolu kohta" ([76]).

(127) Kaebuse esitaja esitas vastuväite, et Jiangshan Woodi väited, et finantsaruandeid ei olnud võimalik saada, on eksitavad ja põhjendamatud. Ta märkis, et kiire veebipõhise otsingu abil saab kontrollida, et veebisaidi kohaselt pakub veebiportaal *Informa.es* veebipõhist juurdepääsu Dun&Bradsheet'i andmepilvele, mis kogub finants- ja turundusteavet enam kui 600 miljonilt ettevõttelt kogu maailmas ([77]). Selleks et täiendavalt tõendada, et finantsaruanne on ja jääb hõlpsasti kättesaadavaks, ostsid kaebuse esitajad selle veebiportaali *Informa.es* kaudu 9. oktoobril 2025 uuesti ja esitasid andmed komisjonile.

(128) Samuti leidis kaebuse esitaja, et Jiangshan Woodi viide kohtupraktikale on eksitav. Hiinast pärit polüvinüülalkohole käsitlevas uurimises märkis komisjon, et „[a]lusmääruse artikli 2 lõike 6a kohaselt ei pea andmed olema „avalikult kättesaadavad", vaid „hõlpsasti kättesaadavad" ning et „avalikult kättesaadav" tähendab laiemalt üldsusele kättesaadavat, samas kui „hõlpsasti kättesaadav" tähendab kõigile kättesaadavat, kui on täidetud teatavad tingimused, näiteks lõivu maksmine" ([78]). Lisaks märkis ta, et seda järeldust kinnitati lõppkokkuvõttes Üldkohtu lõpliku otsusega kohtuasjas T-763/20 ning et Üldkohus kinnitas selles kohtuotsuses ka seda, et komisjonil on õigus konfidentsiaalseid andmeid aktsepteerida, tingimusel et on esitatud mittekonfidentsiaalne kokkuvõte ([79]). Kaebuse esitaja juhtis tähelepanu sellele, et finantsaruande mittekonfidentsiaalne kokkuvõte esitati nõuetekohaselt ja see lisati avalikku toimikusse.

([76]) Kohtuotsus Üldkohus, Inner Mongolia Shuangxin Environment-Friendly Material *vs.* komisjon, T-763/20, punkt 100; vt ka kohtuotsus, Üldkohus, Changmao Biochemical Engineering *vs.* nõukogu, T-442/12, punkt 139 ja seal viidatud kohtupraktika.

([77]) https://www.informa.es/en/business-information/international.

([78]) Komisjoni 25. septembri 2020. aasta rakendusmäärus (EL) 2020/1336, millega kehtestatakse lõplikud dumpinguvastased tollimaksud Hiina Rahvavabariigist pärit teatavate polüvinüülalkoholide impordi suhtes (ELT L 315, 29.9.2020, lk 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2020/1336/oj), põhjendus 228.

([79]) Kohtuotsus, Üldkohus, Inner Mongolia Shuangxin Environment-Friendly Material *vs.* komisjon, T-763/20, ECLI:EU:T:2024:114, punktid 88 ja 104.

(129) PTIA väitis, et tal ei olnud võimalik saada finantsaruandeid veebisaidilt *https://www.informa.es/en*, kuid et ta sai need muudest allikatest. Ta osutas sellele, et muudest allikatest pärit andmete põhjal oli kasum enne tulumaksustamist 17 %, mitte 23,6 %, nagu märkis komisjon.

(130) Saintland Wood väitis, et tal tekkisid Pelit Arslani andmetele juurdepääsul raskused, kuna veebisaidi sisselogimisprotsessis ilmnes tehniline viga, mis takistas tal end registreerida ning seega märkused tõhusalt ja õigeaegselt ette valmistada ja esitada. Ta palus komisjonil esitada selged sammsammulised juhised või alternatiivse meetodi andmetele juurdepääsuks.

(131) Komisjon viitas üldise avalikustamisdokumendi põhjendusele 52, milles on märgitud, et Pelit Arslani üksikasjalikud finantsaruanded on kättesaadavad andmebaasist Dun&Bradstreet Finance Analytics. Kõnealuses põhjenduses osutas komisjon ka veebisaidile *informa.es*, mille kaudu saab Hispaanias Dun&Bradstreet'i ([80]) rahvusvahelisi aruandeid. Komisjon kinnitas, et äriühinguga Pelit Arslan seotud finantsteave on hõlpsasti kättesaadav ja kergesti juurdepääsetav Dun&Bradstreet'i veebilehel, kus esitatakse andmeid tema rahvusvaheliste partnerite kaudu. Pelit Arslani finantsaruandeid on võimalik osta tasu eest otse, ilma registreerimiseta ([81]). Kuna andmed olid eespool nimetatud veebilehtede kaudu hõlpsasti kättesaadavad, ei pidanud komisjon vajalikuks esitada Saintland Woodi nõutud sammsammulisi juhiseid.

(132) Komisjon juhtis ka tähelepanu sellele, et lõplike järelduste avalikustamisel esitati andmete mittekonfidentsiaalne kokkuvõte. Kuigi mittekonfidentsiaalne kokkuvõte ei võimaldanud huvitatud isikutel üksikasjalikku konfidentsiaalset teavet kindlaks teha, oli see komisjoni arvates piisav, et anda huvitatud isikutele teavet, milliseid andmeid kasutati. Kuna üksikasjalik aruanne oli hõlpsasti kättesaadav, leidis komisjon ka, et ühegi isiku kaitseõigust ei ole rikutud – kõik huvitatud isikud, sealhulgas Jiangshan Wood, võisid saada mõistliku tasu eest üksikasjalikke andmeid ja neid kontrollida (nagu PTIA seda tegi). Lisaks oli Jiangshan Woodi väide, et ta ei suutnud tuvastada üksikuid kirjeid, näiteks maha arvatavaid müügikulusid, põhjendamata – nagu allpool märgitakse, lükati väide, et müügikulud tuli võrdlusalusest maha arvata, tagasi, nagu on üksikasjalikult kirjeldatud järgmises punktis.

(133) Seoses PTIA väitega, et kasum oli 17 %, kinnitas komisjon, et tema arvutatud tüüpilise äriühingu Pelit Arslani kasumimarginaali võrdlusalus arvutati õigesti kui kasum enne tulumaksustamist, mis on väljendatud protsendina äriühingu müüdud kaupade hinnast, nagu on selgitatud käesoleva määruse punktis 3.2.4.4, ning et kasum enne tulumaksustamist oli 23,6 %.

Väited müügikulude kohta pärast lõplike järelduste avalikustamist

(134) Jiangshan Wood väitis veel, et komisjon peab eristama ja eraldama müügikulud muudest üld- ja halduskuludest, sest Jiangshan Wood ei kandnud selliseid kulusid ega ole neist komisjonile teatanud. See oli tema arvates oluline, sest müügi- ja turustuskulude (st transpordi-, käitlemis- ja pakendamiskulude) lisamine müügi-, üld- ja halduskulude hulka viiks selleni, et arvutatud normaalväärtus ei oleks tehasest hankimise tasandil.

(135) Jiangshan Woodi väite ümberlükkamiseks viitas kaebuse esitaja Üldkohtu otsusele kohtuasjas T-263/22, milles on märgitud: „[K]uigi alusmääruse artikli 2 lõike 10 kohaselt võib olla vaja teha kohandusi, võttes arvesse ekspordihinna ja normaalväärtuse erinevusi, mis mõjutavad nende võrreldavust, ei saa selliseid kohandusi teha siiski väärtuse puhul, mis on [artikli 2 lõige 6a kohaselt] arvestuslik ja seega mitte reaalne. Seda väärtust ei mõjuta põhimõtteliselt tegurid, mis võivad selle võrreldavust mõjutada, kuna see määrati kunstlikult." ([82])

([80]) https://www.informa.es/en/business-information/international.

([81]) Dun&Bradstreet'i ülemaailmseid teenuseid käsitlev üldine veebileht viib kohalike teenuseosutajateni. Näiteks Belgia puhul suunab veebilehe link otse kohaliku teenuseosutaja Altares (https://www.altares.be/en/) juurde ja aruanne on 415,03 euro suuruse tasu eest otse kättesaadav aadressil https://order.altares.be/ (viimati vaadatud 17. oktoobril 2025).

([82]) Kohtuotsus, Üldkohus, CCCME *vs.* komisjon, T-263/22, ECLI:EU:T:2024:663, punkt 188.

(136) Seega väitis kaebuse esitaja, et normaalväärtuse arvutamisel võeti arvesse struktuurilisi moonutusi Hiina puidutöötlemissegmendis, mistõttu normaalväärtus ei olnud „reaalne“ ja seega ei olnud see vastuvõtlik teguritele, mis mõjutaksid selle võrreldavust ekspordihinnaga. Ta juhtis tähelepanu sellele, et alusmääruse artikli 2 lõike 6a kohaselt hõlmab „[a]rvutatud normaalväärtus [...] moonutamata ja põhjendatud haldus-, müügi- ja üldkulusummat ning kasumisummat“ ning et kõnealuses sättes nõutakse selgelt ja ühemõtteliselt müügikulude arvessevõtmist normaalväärtuse arvutamisel selle sätte alusel. Asjaolu, et Jiangshan Woodil „ei teki müügikulusid“, ei muuda kuidagi seda, et arvutatud normaalväärtus peaks hõlmama müügikulusid. Vastasel juhul alahindaks komisjon arvutatud normaalväärtust, rikkudes selgelt alusmäärust.

(137) Komisjon leidis, et Jiangshan Woodi väide ei ole põhjendatud. Alusmääruse artikli 2 lõikes 6a on osutatud põhjendatud haldus-, müügi- ja üldkulude ning kasumi summale, kuna need on kulud, mida tavaliselt kannab iga äriühing, sealhulgas sellised äriühingud nagu Jiangshan Wood, kes müüvad kauplejate kaudu. Pealegi läheks võrdlusriigis asuva tootja müügi-, üld- ja halduskulude moonutamata summast mahaarvamine Jiangshan Woodi tegelike kulude kajastamiseks vastuollu eesmärgiga määrata kindlaks äriühingu moonutamata kulud. Asjaolu, et Jiangshan Wood ise ei teatanud komisjonile müügikuludest, ei kujuta endast tõendit selle kohta, et neid ei olnud – äriühingu raamatupidamissüsteem ei võimaldanud üldiselt kulusid üksikasjalikult kindlaks teha. Äriühingusse tehtud kontrollkäigu ajal külastasid komisjoni talitused müügiosakonda ja kohtusid müügijuhiga, mis iseenesest osutas sellele, et äriühingul olid müügikulud. Seepärast lükkas komisjon väite tagasi.

Väited Pelit Arslani andmete kasutamise asjakohasuse kohta müügi-, üld- ja halduskulude ning kasumi võrdlusaluse kindlaksmääramiseks pärast lõplike järelduste avalikustamist

(138) PTIA leidis veel, et sektoripõhised andmed on müügi-, üld- ja halduskulude ning kasumi kindlaksmääramiseks asjakohasem võrdlusalus, sest need kajastavad asjaolu, et Hiina vineeritööstus koosneb VKEdest ja on väga killustatud. Lisaks väitis ta, et kui komisjon peaks kasutama sektoripõhiseid andmeid, peaksid arvesse võetavad finantsnäitajad kajastama asjaolu, et erakorralise inflatsiooni ja laenukasutuse kulude rahastamiskulud on Türgis ebatavaliselt suured ja intressimäär oli uurimisperioodil 45 %, ning et ta peaks turustuskulud maha arvama ka siis, kui Jiangshan Wood neid kulusid ei kandnud. PTIA esitas sarnased väited uuesti oma 16. oktoobri 2025. aasta esildises. Ta väitis, et vastupidiselt kaebuse esitajate väidetele on sektoripõhised andmed kättesaadavad mitte ainult 2022. aasta, vaid ka 2024. aasta kohta ning et mõni vineeriliik võib olla odavam kui kvaliteetsemad MDF- või põrandaplaadid.

(139) PTIA leidis ka, et 45,2 % müügi-, üld- ja halduskuludest ning kasumist ei ole mõistlik, kuna see on ülemäära suur ning Türgis toimunud hüperinflatsiooni, valuuta devalveerimise ja suurte laenukasutuse kulude tõttu moonutatud, ning palus komisjonil see määr allapoole korrigeerida. PTIA palus komisjonil kasutada alternatiivina teiste riikide rahastamiskulude suhtarvu ja tegi ettepaneku kasutada alternatiivset 6 % määra.

(140) Samuti väitis PTIA, et Pelit Arslani veebisaidil ([83]) esitatud avalduse kohaselt toodab ta ka muud liiki tooteid ning et seetõttu sisaldavad selle äriühingu finantsaruanded tingimata andmeid teistelt äriüksustelt. Ta viitas ka samasse kontserni kuuluvate äriühingutega seotud kahele teisele veebisaidile, millel mainitakse muid tooteid ([84]). PTIA väitis samuti, et äriühing kasutab Venemaalt ja Vietnamist pärit vineeri.

(141) PTIA väitis ka, et selle äriühingu andmed lükati tagasi mitmekihiliste puitpõrandaplaatide uurimises, kus leiti, et need andmed on liiga suured ega ole seega tüüpilised ([85]).

([83]) https://turanlargroup.com/sirket-detay.php?slug=pelit-arslan-kontraplak-fab-as&id=5.
([84]) https://www.peliparke.com/, https://pelicompact.com/.
([85]) Komisjoni 15. jaanuari 2025. aasta rakendusmäärus (EL) 2025/78, millega kehtestatakse ajutine dumpinguvastane tollimaks Hiina Rahvavabariigist pärit mitmekihiliste puitpõrandaplaatide impordi suhtes (ELT L, 2025/78, 15.1.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2025/78/oj), põhjendus 164.

(142) PTIA väidete ümberlükkamiseks väitis kaebuse esitaja, et Pelit Arslan kuulub tõepoolest suurde Turanlari kontserni, kuid et Pelit Arslan on üks vineeritootjatest selles kontsernis. PTIA nimetatud tooteid ei tootnud mitte Pelit Arslan, vaid teised kontserni kuuluvad seotud äriühingud, nagu PeliParke (puitpõrandaplaadid, seinapaneelid, põrandaliistud jmt) ([86]) või Vezirköprü Orman Ürünleri Ve Kağit San. A.Ş. (MDF-plaadid, laminaatparkett, muud valgus- ja seinapaneelid, paberitooted jmt) ([87]). Ta väitis, et Pelit Arslani finantsaruanne on äriühingupõhine, mitte kontserni andmeid kajastav konsolideeritud aruanne, ning et aruandes endas täpsustati asjaolu, et finantstulemused on seotud vineeriäriga.

(143) Lisaks väitis kaebuse esitaja, et palju laiema sektori konsolideeritud andmete asemel Pelit Arslani andmete kasutamine on mõistlikum ja usaldusväärsem võrdlusalus ning et see kajastab paremini asjaomase toote tingimusi võrdlusriigis. Ta väitis, et müügi-, üld- ja halduskulude kindlaksmääratud tase on enam-vähem kooskõlas Türgi valitsuse andmetel põhineva puidutöötlemistööstuse 16,1 % suuruse müügi-, üld- ja halduskulude suhtega, mis on tegelikult representatiivne tase laiema tootmisharu, mitte ainult vineerisegmendi jaoks. Seoses 23,6 % suuruse kasumimääraga märkis kaebuse esitaja, et seda tuleb pidada mõistlikuks, kuna lehtpuuvineerist plaadid on kvaliteetsemad võrreldes muude puidupõhiste plaatidega, nagu MDF- või OSB-plaadid ja muud puittooted.

(144) Esiteks lükkas komisjon tagasi väite, et ta peaks pöörduma tagasi sektoripõhiste andmete kasutamise juurde. Komisjon leidis, et isegi kui 2022. aasta andmed on kättesaadavad, sisaldavad need laiema sektori äriühingute andmeid. Üldise avalikustamisdokumendi põhjenduses 84 selgitati üksikasjalikult, et neid andmeid kasutati algselt täpsema teabe puudumise tõttu. Asjaomast toodet tootva äriühingu finantsandmed olid komisjoni arvates parem alternatiiv võrdlusaluse kindlaksmääramiseks. Komisjon pidas põhjendamatuks väidet, et äriühingu Pelit Arslan finantsandmed tuleks käesolevas uurimises tagasi lükata, sest neid ei peetud mitmekihiliste puitpõrandaplaatide uurimises asjakohaseks – mitmekihilisi puitpõrandaplaate puudutav uurimine oli seotud 2023. majandusaasta andmetega ja seega mitte käesolevas uurimises arvesse võetud 2024. aasta andmetega.

(145) Teiseks pidas komisjon põhjendamatuks PTIA väidet, et Pelit Arslan toodab erinevaid tooteid. Nagu kaebuse esitaja märkis, olid PTIA esildises mainitud veebisaidid seotud selle kontserni tegevusega, kuhu Pelit Arslan kuulub, ja teiste sellesse kontserni kuuluvate äriühingute tegevusega. Asjaolu, et finantsaruanded puudutavad vineeri tootmist, on mainitud ka Dun&Bradstreet'i andmebaasis esitatud finantsaruannetes.

(146) Samuti leidis komisjon, et PTIA väide kasumi ning müügi-, üld- ja halduskulude taseme kohta ei ole põhjendatud. Nagu kaebuse esitaja märkis, oli see enam-vähem kooskõlas sektoripõhiste andmetega, mis hõlmasid üldiselt väiksema väärtusega toodete tootmist. Asjaolu, et osa vineerist võis olla teistest puittoodetest odavam, oli üldine väide ning see ei tõendanud iseenesest, et märgitud võrdlusalused olid liiga kõrged. See väide lükati seega tagasi.

(147) Seoses väitega suurte finantskulude kohta Türgis juhtis komisjon tähelepanu sellele, et selliseid kulusid ei võetud arvesse. Seepärast lükati see väide tagasi.

Kokkuvõte

(148) Seetõttu jäi komisjon seisukohale, et Pelit Arslani finantsandmed on müügi-, üld- ja halduskulude ning kasumi taseme kindlaksmääramiseks sobiv võrdlusalus.

3.2.4.5. Arvutamine

(149) Pärast esialgsete järelduste avalikustamist väitis Jiangshan Wood, et komisjon arvestas transpordikulusid topelt, kuna tootmistegurite võrdlusaluse kindlaksmääramisel võeti arvesse selliseid kulusid nagu omamaine vedu eksportivates riikides ning mereveo- ja kindlustuskulud, ning et komisjon lisas ümberarvutatud tootmiskulude hulka ka transpordikulud.

([86]) https://www.peliparke.com/en.
([87]) https://turanlargroup.com/sirket-detay.php?slug=vezrkopru-orman-urunler-ve-kagit-san-as&id=6.

(150) Jiangshan Wood väitis ka, et kui komisjon peaks lisama transpordikulud, peaks ta lisama tegelikud teatatud transpordikulud, selle asemel et suurendada väärtusi transpordikulude ja Jiangshan Woodi esitatud sisendi tegeliku ostuväärtuse suhte võrra. Ta väitis, et komisjon pidas neid kulusid usaldusväärseks, kuna komisjon kasutas ka CIF-väärtuse kindlaksmääramiseks Hiina kaupleja Pizhou Ouyme andmeid. Ta leidis, et ajutises määruses ei tõendatud, et Hiina transpordikulud olid alusmääruse artikli 2 lõike 6a tähenduses märkimisväärselt moonutatud, ning kui komisjon lisab transpordikulud võrdlusaluse kuludele, peaks ta seega kasutama tegelikke transpordikulusid.

(151) Komisjon selgitas, et võrdlushinnale lisatud transpordikulud olid CIF- või FOB-tasemel transpordikulud, mis hõlmasid seega võrdlusriigi piirini toimetamise kulusid. Need kulud ei hõlmanud siiski sisemaist kaubavedu. Kuna alusmääruse artikli 2 lõike 6a punkti a alusel kohaldatava metoodika kohaselt peaks normaalväärtus kajastama tooraine moonutamata hinda võrdlusriigis – käesoleval juhul Türgis –, peaks see kajastama hinda, mida tootja maksaks tehasesse tarnitud tooraine eest Türgis. Seetõttu lisas komisjon võrdlusalusele tooraine sisetranspordi kulud. Seega ei arvestatud transpordikulusid topelt; võrdlusalus hõlmas transpordikulusid võrdlusriigi piirini ja normaalväärtuse arvutamisel lisandunud transpordikulud olid sisemaised kulud.

(152) Lisaks täpsustas komisjon, et Jiangshani Woodi esitatud transpordikulusid kasutati transpordikulude protsendina Jiangshan Woodi esitatud sisendi tegelikust ostuväärtusest, nagu on selgitatud ajutise määruse põhjenduses 222. Uurimise käigus tehti juba kindlaks oluliste moonutuste olemasolu Hiinas ja nende süsteemne olemus. Komisjon leidis, et moonutused mõjutasid transpordikulusid võrdselt. Seega võib eksportiva tootja tooraine ja teatatud transpordikulude suhet mõistlikult kasutada näitajana, et hinnata tooraine moonutamata transpordikulusid äriühingu tehasesse tarnimisel. Seetõttu lükkas komisjon tagasi väite, et ta peaks kasutama tegelikke transpordikulusid.

(153) Kuna muid märkusi arvutusküsimuste kohta ei esitatud, kinnitas komisjon ajutise määruse põhjenduse 224.

3.3. **Ekspordihind**

(154) Kuna ekspordihinna arvutamise kohta muid märkusi ei esitatud, kinnitas komisjon ajutise määruse põhjenduse 235.

3.4. **Võrdlus**

(155) Nagu on selgitatud ajutise määruse põhjendustes 236–237, põhines dumpinguarvutuses nimetajana kasutatav CIF-väärtus Jiangshan Woodi tehasehinnal, millele komisjon lisas mereveokulud, ning sõltumatu kaupleja müügi-, üld- ja halduskuludel ning kasumil. Nagu on selgitatud ajutises määruses (põhjendus 237), tugines komisjon tehasehinnast CIF-väärtuse saamiseks vajalikul korrigeerimisel mereveo kohta avalikult kättesaadavale teabele (Drewry World Container Index) ja Jiangshan Woodi esitatud ühe sõltumatu kaupleja finantsaruandele.

(156) Komisjon kutsus Jiangshan Woodi sõltumatuid kauplejaid üles tegema koostööd ja esitama oma tegelikud andmed mereveokulude, müügi-, üld- ja halduskulude ning kasumi kohta. Andmeid esitasid järgmised viis kauplejat: Jiangsu Sainty Land-up Pro-trading Co., Ltd, Lianyungang Yuantai International Co., Ltd., Pizhou Ouyme Import & Export Trade Co., Ltd., Sumec International Technology Co., Ltd. ja Shanghai Fanhong Commerce Co., Ltd. Kauplejate esitatud teabe analüüs vastas komisjoni poolt esialgses etapis kindlaks tehtud kuludele. Seetõttu kinnitas komisjon esialgsete järelduste avalikustamisel kindlaks määratud CIF-väärtused.

(157) Pärast esialgsete järelduste avalikustamist väitis Jiangshan Wood, et asjakohasem võrdlusalus CIF-väärtuste kindlaksmääramiseks oleks arvutada kauplejate juurdehindlussumma nende andmete põhjal. Ta väitis, et selle põhjuseks on asjaolu, et ei ole selge, milliste Incotermsi tingimuste alusel kauplejad ja täpsemalt Pizhou Oyeme müüsid asjaomast toodet liitu.

(158) Komisjon selgitas, et Jiangshan Woodi tehasehinnaga seotud kauplejate kulud tehti kindlaks kauplejatelt saadud teabe põhjal, mis hõlmas peaaegu 90 % Jiangshan Woodi liitu suunatud müügi mahust ja väärtusest, ning et ta võttis arvesse erinevaid Incotermsi tingimusi. Seega peeti seda metoodikat täpseks ja usaldusväärseks. Seepärast lükati see väide tagasi.

(159) Kuna muid märkusi ei esitatud, kinnitas komisjon ajutise määruse põhjendused 236–237.

3.5. **Dumpingumarginaalid**

3.5.1. *Jiangshan Woodi individuaalne dumpingumarginaal*

(160) Pärast huvitatud isikute väiteid, mis on üksikasjalikult esitatud punktis 3, vaatas komisjon Jiangshan Woodi individuaalse dumpingumarginaali läbi. Lõplik dumpingumarginaal, väljendatuna protsendina CIF-hinnast liidu piiril ilma tollimakse tasumata, on järgmine.

Äriühing	Lõplik dumpinguvastane tollimaks (%)
Pizhou Jiangshan Wood Co., Ltd	43,3

3.5.2. *Kogu muu impordi dumpingumarginaal*

3.5.2.1. Kogu muu impordi dumpingumarginaali arvutamise meetod

(161) Nagu on märgitud punktis 1.7, vaidlustasid eksportivate tootjate ühendus, CEP ja CNFPIA otsuse loobuda valikuuringust ja asjaolu, et komisjon määras sellest tulenevalt kindlaks ainult ühe marginaali kogu impordi jaoks, välja arvatud Jiangshan Wood, kellele määrati individuaalne dumpingumarginaal. Need isikud taotlesid, et komisjon arvutaks jääktollimaksu määra uuesti üksnes Jiangshan Woodi dumpingumarginaali põhjal. CNFPIA väitis eelkõige, et on ebaõiglane ja ebamõistlik, et valimisse kaasamata eksportivatel tootjatel, kes esitasid õigeaegselt valikuuringu vormid, on sama tollimaks kui koostööst keeldunud äriühingutel. Tema arvates oleks valimisse kaasamata eksportivate tootjate suhtes, kes esitasid õigeaegselt valikuuringu vormid, pidanud kohaldama sama dumpinguvastast tollimaksu nagu Jiangshan Woodi suhtes. Ta esitas pärast lõplike järelduste avalikustamist uuesti sama väite. CNFPIA palus ka, et komisjon avalikustaks nende valimisse kaasamata eksportivate tootjate loetelu, kes esitasid õigeaegselt valikuuringu vormid, ning avalikustaks „kogu muu impordi“ tollimaksude üksikasjaliku arvutuse, et ta saaks märkusi esitada. Pärast lõplike järelduste avalikustamist väitis PTIA ka seda, et kõik valikuuringu vormi täitnud äriühingud tuleks eraldi lisas ära märkida, vastasel juhul kahjustab see nende kaitseõigust vaidlustada komisjoni järeldused ELi kohtutes.

(162) Komisjon tuletas meelde, et kui ta tegi otsuse mitte määrata jääktollimaks kindlaks algselt valimisse kaasatud ainsa koostööd tegeva isiku dumpingumarginaali põhjal, ei olnud selle eesmärk mitte karistada koostööd tegevaid valimisse kaasamata äriühinguid, vaid pigem kehtestada tollimaks parimate kättesaadavate andmete põhjal, võttes arvesse seda, et algselt valimisse kaasatud äriühingud ei teinud koostööd. Komisjon ei nõustunud sellega, et valimisse kaasamata koostööd tegevate tootjate tollimaksumäär oleks tulnud kehtestada Jiangshan Woodi tollimaksumäära alusel. Dumpingumarginaali kindlaksmääramine kogu impordi jaoks ainult ühe äriühingu andmete põhjal ei pruukinud anda tulemuseks representatiivset dumpingumarginaali, kuna käesoleval juhul moodustas Jiangshan Woodi eksport liitu ainult umbes 5 % liitu suunatud koguekspordist. See erineb olukorrast, kus koostööd tegevate valimisse kaasamata äriühingute dumpingumarginaal põhineb piisavalt representatiivsel valimil. Käesoleval juhul loobuti valikuuringust ja seega ei olnud võimalik arvutada valimisse kaasamata koostööd tegevate äriühingute keskmist tollimaksu.

(163) Lisaks tuletas komisjon meelde, et mis puudutab ekspordihinda, siis jääktollimaks juba põhines kõigi eksportivate tootjate andmetel, kuna ekspordihinnad põhinesid Eurostati statistikal. Normaalväärtuse puhul kasutati Jiangshani andmeid. Seetõttu pidas komisjon seda mõistlikuks ja täpseks jääktollimaksumäära arvutamise meetodiks ning lükkas seega väite tagasi.

(164) Seoses taotlusega avalikustada valimisse kaasamata koostööd tegevate äriühingute loetelu tuletas komisjon meelde, et äriühingute valikuuringu vastustega saab tutvuda avalikus toimikus. Äriühingute loetelu oleks määruse osa ainult juhul, kui need äriühingud saavad individuaalse TARICi koodi ja tollimaksumäära, mis aga nii ei olnud. Pealegi ei mõjutanud asjaolu, et neid äriühinguid ei ole eraldi lisas loetletud, äriühingute õigust vaidlustada komisjoni järeldusi liidu kohtutes. Seega ei nõustunud komisjon sellega, et ta peaks konkreetselt avalikustama valimisse kaasamata koostööd tegevate tootjate loetelu.

(165) Arvutustega seoses leidis komisjon, et neid ei ole võimalik avalikustada, sest arvutused põhinesid Jiangshan Woodi normaalväärtusel. Avalikustamine paljastaks seega äriühingu konfidentsiaalsed andmed. Komisjon rõhutas siiski, et kogu muu impordi tollimaksumäära kindlaksmääramiseks kasutatud meetodit on piisavalt üksikasjalikult kirjeldatud ajutise määruse punktis 3.5, mis võimaldas huvitatud isikutel märkusi esitada. Seetõttu lükkas komisjon tagasi väite, et kogu muu impordi tollimaksu üksikasjalik arvutamine oleks tulnud avalikustada.

(166) Pärast lõplike järelduste avalikustamist väitis Saintland Wood, et ei ole mõistlik kehtestada kaks dumpinguvastase tollimaksu taset, üks Jiangshan Woodi ja teine kõigi teiste äriühingute jaoks, ning et komisjon peaks pigem leidma, et koostööst keeldunud äriühingud käitusid nagu Jiangshan Wood. Ta märkis, et kuigi mõned äriühingud ei olnud vastu koostöö tegemisele, kohaldati nende suhtes karistusmeetmeid.

(167) Kõigepealt tuletas komisjon meelde, et jääktollimaksu ei kehtestatud ebaõiglase mõju avaldamiseks. Koostööst keeldumise korral ei jäänud komisjonil muud üle, kui tugineda oma järeldustes „olemasolevatele faktidele“ ning käesoleval juhul kajastas tollimaks kõigi koostööst keeldunud tootjate ekspordihinda ning seetõttu kajastas meetod koostööst keeldunud tootjate käitumist täpsemalt kui juhul, kui tollimaks põhineks üksnes Jiangshan Woodi andmetel. Komisjon tuletas meelde, et seda on üksikasjalikult selgitatud eespool punktis 1.6.2. Seepärast lükati see väide tagasi.

3.5.2.2. Märkused dumpingumarginaali taseme ja ekspordihinna kindlaksmääramise kohta

(168) Kaebuse esitaja väitis, et kui arvestada Hiina vineeritööstuses tuvastatud turumoonutusi ja Hiina impordi väga madalat hinnataset liidus, on nii Jiangshan Woodi kui ka teiste Hiina tootjate dumpingumarginaal väga madal. Ta väitis, et dumpingumarginaalid olid ka palju madalamad kui komisjoni tuvastatud kahju kõrvaldamist võimaldavad tasemed. Seetõttu ei olnud ajutiste tollimaksude tase piisav, et tagada võrdsed tingimused ja võimaldada liidu tootjatel olulisest kahjust taastuda. Kaebuse esitaja väitis ka, et võttes arvesse Hiina eksportivate tootjate väga vähest koostööd, peaks komisjon kasutama ulatuslikku kaalutlusõigust, mis tal on kaubanduse kaitsemeetmetega seotud juhtumite puhul, ning kohaldama kõigi teiste koostööst keeldunud Hiina tootjate suhtes kõrgeimat võimalikku dumpinguvastast tollimaksu.

(169) Samuti väitis kaebuse esitaja, et tuginedes avalikus toimikus sisalduvale teabele (nt valikuuringu vorm või märkused tootmistegurite kohta), ekspordib Jiangshan Wood peamiselt paplivineeri, mis on muud liiki lehtpuuvineerist oluliselt odavam. Ta juhtis tähelepanu asjaolule, et ekspordihind määrati peamiselt kindlaks kogu liitu suunatud impordi, sealhulgas odavama paplivineeri, kuid ka kallima eukalüpti- ja kasevineeri põhjal. Kaebuse esitaja esitas hinnaerinevused, tuginedes Eurostati andmetele, mis näitavad hinnaerinevusi. Seetõttu palus ta komisjonil muuta lähenemisviisi, kohandades ekspordihinda ja kasutades üksnes paplivineeri ekspordihinda, kuna ta leidis, et see meetod kajastaks paremini koostööst keeldunud eksportijate dumpingukäitumist.

(170) Vastupidiselt kaebuse esitaja väidetele eksportis Jiangshan Wood liitu mitte ainult paplivineeri, vaid ka muid kallimaid vineeriliike, nagu eukalüpti- ja kasevineeri. Seega ei olnud põhjendatud võtta ekspordihinna aluseks üksnes paplivineeri eksport, kuna muud kallimad vineeritüübid moodustasid Jiangshan Woodi ekspordist piisava osa. Jiangshan Woodi eksporditud paplipuidu ja muude kallimate liikide osakaal oli võrreldav Hiina RVst liitu imporditava lehtpuuvineeri osakaaluga, mis kinnitas, et Eurostati statistika kasutamine ekspordihinna kindlaksmääramiseks oli käesoleval juhul mõistlik ja täpne. Seega jäi komisjon seisukohale, et meetod, mida ta kasutas dumpingumarginaali kindlaksmääramiseks kogu muu impordi puhul, ei põhjustanud asümmeetriat ning oli täpne ja mõistlik. Seepärast lükkas komisjon väite tagasi.

3.5.2.3. Muu impordi lõplik dumpingumarginaal

(171) Pärast Jiangshan Woodi normaalväärtuse läbivaatamist, nagu on kirjeldatud punktis 3.2, on kogu muu impordi lõplik dumpingumarginaal, väljendatuna protsendina CIF-hinnast liidu piiril ilma tollimakse tasumata, järgmine.

	Lõplik dumpinguvastane tollimaks (%)
Kogu muu import	86,8

4. **KAHJU**

(172) Pärast esialgsete järelduste avalikustamist juhtis PTIA tähelepanu sellele, et komisjon tugines ajutise määruse põhjenduses 247 Euroopa Liidu lehtpuuvineeri tootjate ühingu European Panel Federation (edaspidi „EPF“) esitatud makromajandusliku küsimustiku andmetele, nimetamata andmete allikaid.

(173) Komisjon suunas PTIA makromajanduslikule küsimustikule antud vastuse avaliku versiooni ([88]) juurde, milles viidatakse EPFi konfidentsiaalsele teabele. EPFi vastuseid küsimustikule kontrolliti ja aruanne oli kättesaadav avalikus toimikus ([89]).

(174) Pärast esialgsete järelduste avalikustamist palus PTIA komisjonil selgelt märkida, milliseid äriühinguid hõlmab mõiste „kaebuse esitaja“.

(175) Komisjon määratles mõiste „kaebuse esitaja“ ajutise määruse põhjenduses 2.

(176) Pärast esialgsete järelduste avalikustamist väitis PTIA, et kahjuanalüüs on vigane, sest see ei sisalda analüüsi lehtpuuliikide kaupa.

(177) Väide lükati tagasi põhjusel, et asjaomase toote määratlust silmas pidades (vt ajutise määruse põhjendused 45 ja 46) ei olnud iga liigi puhul eraldi kahjuanalüüsi tegemine põhjendatud. Lisaks käsitleti nii kahju- kui ka dumpinguanalüüsis peamisi liike, st paplit, kaske ja eukalüpti.

(178) Pärast lõplike järelduste avalikustamist kordas PTIA, et andmete ülemäärase ja põhjendamatu konfidentsiaalsena käsitlemise tõttu ei olnud tal võimalik kaebust põhjalikult ja sisuliselt analüüsida. Üheksa kaebuse esitaja kahjunäitajate koondamine ei olnud põhjendatud – see võimaldas PTIA-l näha suundumusi, kuid takistas andmete kontrollimist üksikutel aastatel või kahjunäitajate järjepidevuse kontrollimist. PTIA väitis, et objektiivne õiguslik standard kahjunäitajate konfidentsiaalsena käsitlemiseks ei olnud täidetud.

(179) Komisjon kinnitas oma põhjenduses 13 esitatud järelduses. Kaebus sisaldas piisavalt tõendeid kahjutegurite kohta ning need tõendid olid mõistlikult kättesaadavad. Nende andmete koondatud kujul avalikustamisega avalikus toimikus saavutati kaebuse esitaja teabe konfidentsiaalsena käsitlemise õiguse ja huvitatud isikute kaitseõiguse sobiv tasakaal. Andmed võimaldasid analüüsida kahjunäitajate suundumusi, andes piisavalt tõendeid kahju esmapilgul usutavaks kindlakstegemiseks menetluse algatamisel. Komisjon märkis, et tema positiivne esmapilgul usutav hinnang kahju olemasolu kohta menetluse algatamisel leidis kinnitust nii uurimise esialgses etapis kui ka lõplikus etapis.

(180) Pärast lõplike järelduste avalikustamist väitis PTIA, et kui komisjon peaks jätkuvalt leidma, et toote määratlus on õige ja kooskõlas Venemaalt pärit kasevineeri juhtumiga, tuleks teha segmenteeritud kahjuanalüüs.

([88]) Makromajandusliku küsimustiku vastused on kättesaadavad avalikus toimikus, t24.011339.
([89]) t25.00938.

(181) Komisjon lükkas selle väite tagasi, sest PTIA ei määranud kindlaks täpseid segmente, mida kavatseti eraldi analüüsida, ega esitanud tõendeid nende olemasolu ja nendevaheliste selgete eraldusjoonte kohta. Sellega seoses ei peetud piisavaks ega piisavalt täpseks viidet Euroopa Kohtu otsusele Venemaalt pärit kasevineeri kohtuasjas, milles eristati pealistusspooni jaoks kasutatavate puiduliikidena paplit, kaske ja pööki. Lisaks leidis komisjon põhjendustes 53, 64, 74 ja 242, et kase- ja eukalüptivineer ning eukalüpti- ja pöögivineer on omavahel asendatavad ja seega need külgnevad tooted konkureerivad omavahel. Huvitatud isikud ei vaidlustanud neid konkreetseid järeldusi. Eeltoodut silmas pidades lükati see väide tagasi.

4.1. **Liidu tootmisharu määratlus**

(182) Kuna liidu tootmisharu määratluse kohta märkusi ei esitatud, kinnitati ajutise määruse põhjendused 246–247.

4.2. **Liidu tarbimine**

(183) Kuna liidu tarbimise kohta märkusi ei esitatud, kinnitati ajutise määruse põhjendused 248–250.

4.3. **Import asjaomasest riigist**

4.3.1. *Asjaomasest riigist pärit impordi maht ja turuosa*

(184) Pärast esialgsete järelduste avalikustamist väitis Hiina tootjate ajutine ühendus CEP, et Hiina impordihindade langus 2023. aastal ja uurimisperioodil oleks pidanud kaasa tooma impordi märkimisväärse suurenemise. Selle asemel Hiinast pärit impordi maht 2023. aastal vähenes võrreldes 2022. aastaga ja suurenes uurimisperioodil vaid vähesel määral.

(185) Väide lükati tagasi, sest impordimahtu mõjutas peale hindade mitu muud tegurit. 2022. aastal olid sellisteks teguriteks Venemaa ja Valgevene vineeri eemaldamine liidu turult sanktsioonide tulemusena ning ootused majanduse taastumiseks pärast COVID-19 pandeemiat, mille tõttu tellimused suurenesid märkimisväärselt. Need tegurid suurendasid 2022. aastal Hiinast pärit impordi mahtu. Nende tegurite mõju oli järgmistel aastatel siiski vähem märgatav, nii et import kõigepealt 2023. aastal vähenes ja suurenes uuesti uurimisperioodil.

4.3.2. *Asjaomasest riigist pärit impordi hinnad ja hinna allalöömine*

(186) Kuna asjaomasest riigist pärit impordi hindade kohta märkusi ei esitatud, kinnitati ajutise määruse põhjendused 258–260.

(187) Pärast esialgsete järelduste avalikustamist vaidlustas PTIA hindade allalöömise ja turuhinnast madalama hinnaga müügi arvutuste representatiivsuse, väites, et imporditud kilekattega eukalüptivineeri ei saa võrrelda liidu tootmisharu toodanguga ning see tuleks toote määratlusest välja jätta, nagu on selgitatud ja käsitletud punktis 2.1.2. Kui toote määratlusest väljajätmisest keeldutakse, palus PTIA komisjonil tagada õiglane võrdlus, võttes arvutustes arvesse struktuursete ja mittestruktuursete omaduste hinnaerinevusi.

(188) Komisjon leidis, et valdav enamik Hiina RVst imporditud kilekattega lehtpuuvineerist oli papli- ja eukalüptivineer, samas kui valimisse kaasatud kaebuse esitanud liidu tootjad tootsid kilekattega lehtpuuvineeri peamiselt kasest. Lõpptoodete hinnad erinesid, mis tulenes kasutatud tooraine hinnaerinevusest. Seetõttu tegi komisjon uurimisperioodil ELis papli- ja kasepalkide eest makstud keskmise ostuhinna erinevusel põhineva kvaliteedikohanduse, et võrrelda mõttekalt liidu tootmisharu toodetud ja Hiina RVst imporditud kilekattega lehtpuuvineeri liike. Kohandamise tulemusena vähenes Jiangshan Woodi hinna allalöömise marginaal 46,3 %-lt 32,3 %-le ja turuhinnast madalama hinnaga müügi marginaal 144,37 %-lt 93,16 %-le ning kogu muu Hiina RVst pärit impordi puhul oli vastav langus 192,7 %-lt 185,9 %-le.

4.4. **Liidu tootmisharu majanduslik olukord**

4.4.1. *Üldised tähelepanekud*

(189) Kuna üldiste tähelepanekute kohta märkusi ei esitatud, kinnitati ajutise määruse põhjendused 264–268.

4.4.2. *Makromajanduslikud näitajad*

4.4.2.1. Tootmine, tootmisvõimsus ja tootmisvõimsuse rakendamine

(190) Pärast esialgsete järelduste avalikustamist väitis CEP, et tootmisvõimsus püsis stabiilsena ja et tootmise 11 % langus asjaomasel perioodil oli normaalne.

(191) See väide lükati tagasi, kuna liidu tootmisharu tootmismahu 11 % vähenemine 2021. aastast kuni uurimisperioodini, pidades eelkõige silmas Venemaa ja Valgevene vastu suunatud sanktsioonidest tulenevat turulõhet, oli liidu tootmisharule kahjulik.

(192) Pärast esialgsete järelduste avalikustamist väitis PTIA, et liidu tootmisharu tootmisvõimsuse rakendamine on olnud stabiilne.

(193) Komisjon lükkas väite tagasi, sest tootmisvõimsuse rakendamine vähenes 2021. aastast kuni uurimisperioodini 9 %.

(194) Pärast esialgsete järelduste avalikustamist väitis PTIA, et komisjon eksis, kui ta leidis ajutise määruse põhjenduses 270, et liidu tootmisharu oleks võinud suurendada oma tootmisvõimsust, et täita osa turulõhest, mis tekkis Venemaa ja Valgevene lehtpuuvineeri keelustamise tõttu 2022. aastal.

(195) Pärast Venemaa ja Valgevene lehtpuuvineeri suhtes keelu kehtestamist oli suure vaba tootmisvõimsusega liidu vineeritööstusel põhjendatud ootus, et nõudlus lehtpuuvineeri järele võib kanduda üle liidu vineeritööstuse toodetele. Selle asemel rahuldas seda nõudlust (vähemalt osaliselt) Hiinast pärit dumpinguhinnaga ja kahjustav import. Selliseks suurenemiseks (millele PTIA vastu vaidleb) vajaliku toormaterjali kättesaadavuse puhul ei võeta arvesse varuistandustes puude langetamist ega palkide ja spooniga kauplemist.

(196) Pärast esialgsete järelduste avalikustamist märkis PTIA, et liidu tootmisharu puhul oli realistlik 66 % tootmisvõimsuse rakendamine. Lisaks väitis CEP, et tootmisvõimsuse rakendamine oli madal juba asjaomase perioodi alguses, st 2021. aastal. Seetõttu ei saa selle hilisemat vähenemist seostada Hiinast pärit impordiga, vaid liidu tootmisharu ärialase oskusteabe üldise puudumisega.

(197) Komisjon lükkas need väited tagasi, sest neid ei toetatud ühegi tõendiga.

4.4.2.2. Müügimaht ja turuosa

(198) Kuna müügimahu kohta märkusi ei esitatud, kinnitati ajutise määruse põhjendused 273–275.

(199) Pärast esialgsete järelduste avalikustamist märkis PTIA, et liidu tootmisharu turuosa on suurenenud. Ta väitis, et ajutise määruse põhjenduses 276 esitatud selgitus, mille kohaselt Venemaa ja Valgevene lehtpuidust valmistatud toodete väljajätmine liidu turult tõi kaasa tarbimise vähenemise, on ebaloogiline, kuna ebaseaduslik Venemaa vineer sisenes jätkuvalt liidu turule, nagu näitavad Kasahstanist ja Türgist pärit kasevineeri käsitleva meetmetest kõrvalehoidmise uurimise järeldused ([90]) (edaspidi „meetmetest kõrvalehoidmise uurimine“). PTIA lisas, et tarbimise vähenemine oli pigem seotud nõudluse normaliseerumisega pärast COVID-19-järgset majanduse taastumist.

([90]) Komisjoni 13. mai 2024. aasta rakendusmäärus (EL) 2024/1287, millega laiendatakse Venemaalt pärit kasevineeri impordi suhtes rakendusmäärusega (EL) 2021/1930 kehtestatud lõplikku dumpinguvastast tollimaksu Türgist ja Kasahstanist lähetatud kasevineeri impordile, olenemata sellest, kas see on deklareeritud Türgist ja Kasahstanist pärinevana või mitte (ELT L, 2024/1287, 14.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2024/1287/oj).

(200) Väide lükati tagasi, sest meetmetest kõrvalehoidmise uurimise käigus leiti tõendeid selle kohta, et ajavahemikus 2022. aasta juulist kuni 2023. aasta juunini imporditi Kasahstani ja Türgi kaudu 130 900 m^3 Venemaa lehtpuuvineeri, mis moodustas 2021. aastal ehk viimasel aastal enne sanktsioonide kehtestamist vähem kui 10 % Venemaalt ja Valgevenest imporditud kogusest. Seega, kui Venemaalt ja Valgevenest pärit impordi asendamine Kasahstanist ja Türgist pärit saadetistega ka toimus, oli see piiratud.

(201) Igal juhul vähenes liidu tootmisharu müük 2021. aasta ja uurimisperioodi vahel 12 % ehk rohkem kui 165 000 m^3, samal ajal kui import Hiina RVst suurenes samal perioodil 16 % ehk üle 100 000 m^3. Liidu tootmisharu turuosa suurenes 2021. aasta ja uurimisperioodi vahelisel ajal 25 %, kuid Hiinast pärit impordi turuosa suurenes samal perioodil 67 %. Sellest tulenevalt lükati väide tagasi.

4.4.2.3. Kasv

(202) Kuna kasvu kohta märkusi ei esitatud, kinnitati ajutise määruse põhjendus 278.

4.4.2.4. Tööhõive ja tootlikkus

(203) Pärast esialgsete järelduste avalikustamist väitis CEP, et liidu tootmisharu tööhõive tase on stabiilne ja et selle tootlikkuses toimub positiivne areng.

(204) Väited lükati tagasi, sest tööhõive 2 % vähenemine, tootmismahu 11 % vähenemine ja tootlikkuse 9 % vähenemine näitasid pigem liidu tootmisharu olukorra halvenemist, selle asemel et anda märku stabiilsusest või paranemisest, nagu väitis CEP. Samuti tuletas komisjon meelde, et tema kahjuanalüüs ei olnud mitte ainult staatiline, vaid ka dünaamiline, hõlmates ka lõpp-punktide vahelise suundumuse analüüsi. Käesoleval juhul kinnitas tööhõive, tootmismahu ja tootlikkuse andmete dünaamiline analüüs olulise kahju olemasolu.

4.4.2.5. Dumpingumarginaali suurus ja varasemast dumpingust taastumine

(205) Kuna dumpingumarginaali suuruse ja varasemast dumpingust taastumise kohta märkusi ei esitatud, kinnitati ajutise määruse põhjendused 283–284.

4.4.3. *Mikromajanduslikud näitajad*

4.4.3.1. Hinnad ja neid mõjutavad tegurid

(206) Pärast esialgsete järelduste avalikustamist rõhutas PTIA, et liidu müügihindade märkimisväärne kasv aastatel 2021–2023 näitas, et liidu tootmisharu ei kandnud kahju.

(207) Komisjon lükkas väite tagasi, sest müügihinna kasvu tasakaalustas tootmiskulude märkimisväärne suurenemine. Impordi põhjustatud hinnalanguse tõttu vähenes liidu tootmisharu kasumlikkus, mis osutab olulisele kahjule. Lisaks leidis komisjon, et järeldused liidu tootmisharu üldise olukorra kohta ei peaks põhinema teatavatel kahjunäitajatel eraldi võetuna, vaid pigem kõigi kahjunäitajate kogumi arengu hindamisel asjaomasel perioodil.

4.4.3.2. Tööjõukulud

(208) Kuna tööjõukulude kohta märkusi ei esitatud, kinnitati ajutise määruse põhjendused 289 ja 290.

4.4.3.3. Varud

(209) Pärast esialgsete järelduste avalikustamist väitis PTIA, et varude taseme suurenemist tuleks pidada ebaoluliseks, sest väljendatuna protsendina toodangust suurenes see 1,74 %-lt 2021. aastal ainult 2,43 %-le uurimisperioodil.

(210) Komisjon märkis, et PTIA ei vaidlustanud, et varud suurenesid nii suhteliselt kui ka absoluutarvudes, nagu komisjon seda hindas. Uurimisperioodil müümata 2,43 % lehtpuuvineeri varudest, mida PTIA nimetas „ebaoluliseks“, moodustasid tegelikult 44 504 m^3 uuritavat toodet, st rohkem kui Venemaalt pärit kasevineeri kogus, mille puhul meetmetest kõrvalehoidmist käsitleva uurimise käigus tuvastati, et seda veeti Türgi kaudu. Lisaks kujutab varude suurenemine endast omanikule kulu, mida tuleb rahastada. Komisjon lükkas selle väite tagasi.

4.4.3.4. Kasumlikkus, rahavoog, investeeringud, investeeringutasuvus ja kapitali kaasamise võime

(211) Pärast esialgsete järelduste avalikustamist väljendas PTIA kahtlusi, kas valimisse kaasatud äriühingute kasumlikkus oli tüüpiline. Ta tõi esile teatavad kasevineeri tootjad, kes teatasid asjaomasel perioodil headest tulemustest. PTIA väitis, et tal ei ole võimalik kommenteerida, milliseid puiduliike meetmed rohkem mõjutavad, sest komisjon ei ole teinud analüüsi segmentide kaupa.

(212) Komisjon lükkas väite tagasi, sest liidu tootmisharu kasumlikkust hinnati uuritava toote liidu tootjatest nõuetekohaselt moodustatud representatiivse valimi uurimise teel. Huvitatud isikud ei vaidlustanud valimi representatiivsust valimi moodustamise etapis. Lisaks ei tootnud liidu tootjad, sealhulgas PTIA osutatud tootjad, üksnes uuritavat toodet, mistõttu oli uurimise ulatus kitsam kui nende avaldatud finantstulemused. Komisjon tegi ajutise määruse põhjenduses 55 kindlaks, et kõigist lehtpuuliikidest valmistatud vineeri füüsikalised, tehnilised ja keemilised põhiomadused on samad ning need moodustavad ühe tootekategooria, mistõttu ei olnud analüüs segmendi kaupa vajalik. PTIA on vaidlustanud eri liikidest lehtpuuvineeri füüsikaliste, tehniliste ja keemiliste põhiomaduste kindlaksmääramise, tuginedes Euroopa Kohtu järeldustele ja otsusele Venemaa kasevineeri käsitlevas kohtuasjas, kuid see lükati tagasi ajutise määruse põhjendustes 55 ja 56 ning eespool esitatud põhjenduses 52. Sellest tulenevalt lükati väide tagasi.

(213) Pärast esialgsete järelduste avalikustamist väitis PTIA, et liidu hindu ei surutud alla ja kasumlikkuse probleemid tulenesid tootmiskulude suurenemisest. PTIA väitis, et liidu tootmisharu müügihinnad tõusid uurimisperioodil vastavalt tegelikule turuolukorrale, mis tõi kaasa kasumlikkuse vähenemise, ning et liidu müügimaht järgis tarbimise üldist vähenemist. PTIA väitis, et komisjon tegi vea, seostades tarbimise vähenemise Venemaa ja Valgevene vineeri impordi keeluga, sest meetmetest kõrvalehoidmise uurimine näitas, et Venemaalt pärit kasevineer sisenes jätkuvalt liidu turule.

(214) Kuna uusi tõendeid ei esitatud, jäi komisjon ajutise määruse põhjendustes 285–288 esitatud järelduste juurde. Tarbimise vähenemist puudutavat väidet käsitleti põhjenduses 200.

(215) Pärast esialgsete järelduste avalikustamist väitis PTIA, et puudub investeeringute võrdlusalus, mis näitaks tootmisharu seisundit, ja et lehtpuuvineeritööstus ei ole kapitalimahukas, ning märkis, et 2023. aasta ja uurimisperioodi vahelisel ajal suurenesid investeeringud 8 %.

(216) Komisjon jäi ajutise määruse põhjenduses 296 esitatud järelduse juurde, et liidu tootmisharu investeeringud vähenesid asjaomasel perioodil 31 %. Lehtpuuvineeritööstuse võrdlusaluse olemasolu ja kapitalimahukus ei olnud asjakohased, sest neid kahjunäitajaid analüüsiti mitte eraldi, vaid olulise kahju näitajate laiema analüüsi raames, mis tähendab, et isegi ilma võrdlusaluseta või tootmisharu kapitalimahukuse hindamiseta toetas investeeringute vähenemise suundumus olulise kahju olemasolu, mitte ei eitanud seda.

4.5. **Järeldus kahju kohta**

(217) Pärast esialgsete järelduste avalikustamist väitis PTIA, et eespool kirjeldatud põhjustel ei toetanud kahjunäitajad komisjoni esialgset järeldust, et liidu tootmisharu kandis kahju.

(218) Komisjon käsitles PTA väiteid mitme eespool esitatud kahjunäitaja kohta (vt põhjendused 172–177, 187–188, 192–196, 199 ja 200, 206–207 ning 209–210). PTIA väited, välja arvatud märkus hindade allalöömise kohta, lükati tagasi. Ümberarvutatud hinna allalöömise marginaalid jäid siiski kõrgeks (vt põhjendus 188).

(219) Seetõttu jäi komisjon järelduse juurde, et liidu tootmisharu kandis olulist kahju alusmääruse artikli 3 lõike 5 tähenduses.

5. PÕHJUSLIK SEOS

5.1. Dumpinguhinnaga impordi mõju

(220) Pärast esialgsete järelduste avalikustamist väitis PTIA, et komisjon ei hinnanud nõuetekohaselt impordimahu suurenemise mõju ning et 2023. aastal ja uurimisperioodil ei suurenenud Hiinast pärit impordi maht tarbimise või tootmismahu suhtes märkimisväärselt. Import saavutas haripunkti 2022. aastal, kasvades 32 %, kuid 2023. aastal oli import ainult 11 % ja uurimisperioodil ainult 16 % suurem kui 2021. aastal. PTIA vaidlustas ajutise määruse põhjenduses 324 esitatud väite, et Hiina tootjad „palju madalamate hindadega pidevalt suurendasid oma impordimahtu“.

(221) Komisjon leidis impordimahu ja selle hindadele avalduva mõju hindamisel, et impordimahu märkimisväärsele kasvule 2022. aastal järgnes 2023. aastal ja uurimisperioodil 2021. aastaga võrreldes mõõdukam kasv, kusjuures hinnad langesid järsult. Need suundumused osutasid siiski jätkuvalt põhjuslikule seosele Hiinast pärit impordi ja liidu tootmisharu kantud kahju vahel. Lehtpuuvineeri import Hiinast suurenes liidu tarbimisega võrreldes 18 %-lt 2021. aastal 26 %-le 2022. aastal ja 29 %-le 2023. aastal ning uurimisperioodil suurenes see 31 %-le. Liidu toodanguga võrreldes oli Hiina impordi osakaal 2021. aastal 37 % ning see kasvas 2022. aastal 49 %-le, 2023. aastal 44 %-le ja uurimisperioodil 48 %-le. Seetõttu lükati see väide tagasi.

5.2. Muude tegurite mõju

(222) Pärast esialgsete järelduste avalikustamist väitis PTIA, et liidu tootmisharu tootmiskulude märkimisväärsem kasv võrreldes müügihinnaga on tingitud erakorralistest sündmustest, nagu toorainekulude suurenemine ning sõda Ukrainas ja sellest tulenenud energiakriis.

(223) Komisjon leidis, et liidu tootmisharul oli 2022. aastal võimalik tõsta hinnad tootmiskuludest kõrgemale. Pärast seda tõusu aga müügihinnad langesid ja jäid tootmiskulude tasemest allapoole. Viimased püsisid 2023. aastal ja uurimisperioodil muutumatuna. Liidu tootmisharu hindu mõjutasid Hiinast pärit impordi kasvav maht ja kahanev hind. Seda arvesse võttes jäi komisjon oma järelduse juurde, et Hiinast pärit import põhjustas liidu tootmisharule kahju.

(224) Pärast esialgsete järelduste avalikustamist väitis CEP, et impordihindade langus ei mõjutanud liidu tootmisharu müügihindu, sest kui impordihinnad 2023. aastal märkimisväärselt langesid, suutis liidu tootmisharu samal ajal hindu tõsta.

(225) Nagu on juba märgitud ajutise määruse põhjendustes 306 ja 307, takistas Hiina impordi hinnalangus liidu tootmisharul tõsta oma hindu tootmiskuludest kõrgemale. Komisjon leidis, et selle asemel, et tõendada põhjusliku seose puudumist, näitas CEP väide, et tootmiskulude suurenemise ja impordihindade languse olukorras püüdis liidu tootmisharu tõsta oma hinnad kestlikule tasemele, kuid ei suutnud seda just madala hinnaga impordi tõttu teha.

(226) Pärast esialgsete järelduste avalikustamist viitas PTIA väidetava põhjusliku seose puudumise tõendamiseks tootmiskulude andmetele Venemaalt pärit kasevineeri juhtumis, ([91]) kus valimisse kuulus ka üks käesoleval juhul valimisse kaasatud liidu tootja, st Paged.

(227) Viidet peeti ebaoluliseks, sest see puudutas erineva uurimisperioodi ja tootevalikuga juhtumit.

(228) Pärast lõplike järelduste avalikustamist väitis PTIA, et liidu tootmisharu tootmiskulude kasv oli nii järsk, et seda ei saanud hinnatõusu kaudu täielikult klientidele üle kanda. Liidu tootmisharul takistas tõsta hindu kasumlikule tasemele just kulude kasvutempo, mitte Hiinast pärit madala hinnaga impordi olemasolu.

(229) Komisjon lükkas selle väite tagasi, sest liidu tootmisharu tootmiskulude järsu kasvuga 2022. aastal võrreldes 2021. aastaga kaasnes vastav hinnatõus, mis näitab, et tootmiskulude kasvu sai tarbijatele üle kanda. Edasist palju väiksemat tootmiskulude kasvu 2023. aastal ja uurimisperioodil ei olnud võimalik üle kanda, mis viis olukorrani, kus liidu tootmisharu kasumlikkus muutus negatiivseks, nagu on märgitud ajutise määruse põhjenduses 288.

5.3. **Liidu tootmisharu eksporditegevus**

(230) Pärast esialgsete järelduste avalikustamist seostasid PTIA ja CEP liidu tootmisharule tekitatud kahju eksporditulemuste vähenemisega.

(231) Komisjon leidis, et üle 80 % liidu tootmisharu müügist toimus liidus ja eksport oli kogu asjaomase perioodi jooksul kasumlik. Võttes arvesse eksportmüügi osakaalu, leiti, et selle vähenemine ei nõrgenda põhjuslikku seost liidu tootmisharu kantud kahju ja Hiinast pärit dumpinguhinnaga impordi vahel.

5.4. **Järeldus põhjusliku seose kohta**

(232) Komisjon hindas kõigi teadaolevate tegurite mõju, võttes arvesse huvitatud isikute märkusi, ja jõudis järeldusele, et need tegurid ei nõrgenda põhjuslikku seost. Seetõttu kinnitas komisjon ajutise määruse põhjendustes 332–334 esitatud järeldused, et liidu tootmisharu kantud kahju ja Hiinast pärit dumpinguhinnaga impordi vahel on põhjuslik seos.

6. **MEETMETE TASE**

(233) Käesoleval juhul väitis kaebuse esitaja, et alusmääruse artikli 7 lõike 2a tähenduses esines toorainemoonutusi. Niisiis selgitas komisjon meetmete asjakohase taseme kindlaksmääramiseks kõigepealt välja, kui suur peaks olema tollimaks, et kõrvaldada liidu tootmisharule tekitatud kahju alusmääruse artikli 7 lõikes 2a osutatud moonutuste puudumise korral. Seejärel uuris ta, kas valimisse kaasatud eksportivate tootjate dumpingumarginaal oleks suurem kui nende kahjumarginaal.

6.1. **Kahjumarginaal**

(234) Andmebaasi Surveillance 2 andmete põhjal oli Hiinast pärit impordi maht nelja nädala jooksul enne esialgsete järelduste avalikustamist 82 % väiksem kui keskmine neljanädalane impordimaht uurimisperioodil. Sellele tuginedes järeldas komisjon, et esialgsete järelduste avalikustamise perioodil uuritav import oluliselt ei suurenenud.

(235) Seetõttu ei kohandanud komisjon kahju kõrvaldamist võimaldavat taset selles suhtes.

([91]) Vt joonealune märkus 48.

(236) Nagu on kirjeldatud põhjenduses 188, vaatas komisjon kahjumarginaalid läbi. Seega on lõplik kahju kõrvaldamist võimaldav tase koostööd teinud eksportivate tootjate ja kõigi muude äriühingute puhul järgmine.

Riik	Äriühing	Lõplik kahjumarginaal (%)
Hiina Rahvavabariik	Pizhou Jiangshan Wood Co., Ltd	93,1
Hiina Rahvavabariik	Kogu muu Hiina RVst pärit import	185,9

6.2. **Marginaal, millest piisaks liidu tootmisharule tekitatud kahju kõrvaldamiseks**

(237) Ajutise määruse põhjenduses 347 tehti kindlaks, et marginaalid, millest piisaks kahju kõrvaldamiseks, olid suuremad kui dumpingumarginaalid.

(238) Pärast kahju kõrvaldamist võimaldavate tasemete läbivaatamist lõppetapis jäid kahju kõrvaldamiseks piisavad marginaalid dumpingumarginaalidest kõrgemaks. Seetõttu jäi komisjon seisukohale, et on asjakohane määrata kindlaks lõplike tollimaksude summa vastavalt alusmääruse artikli 7 lõikele 2.

7. **JÄRELDUS MEETMETE TASEME KOHTA**

(239) Eespool esitatud hinnangu põhjal tuleks vastavalt alusmääruse artikli 7 lõikele 2 kehtestada järgmised lõplikud dumpinguvastased tollimaksud.

Äriühing	Lõplik kahjumarginaal (%)	Lõplik dumpingumarginaal (%)	Lõplik tollimaksumäär (%)
Pizhou Jiangshan Wood Co., Ltd	93,1	43,3	43,3
Kogu muu Hiina RVst pärit import	185,9	86,8	86,8

8. **LIIDU HUVID**

8.1. **Liidu tootmisharu huvid**

(240) Pärast esialgsete järelduste avalikustamist väitis PTIA, et liidu tootmisharu huvides ei ole kehtestada meetmeid raketisteks kasutatava Hiina kilekattega vineeri suhtes, sest võttes arvesse raketisteks kasutatava vineeri tootmise piiranguid ELis, ei ole liidu tootmisharu jaoks majanduslikult otstarbekas seda toota.

(241) Komisjon märkis, et Hiina kilekattega vineer võib olla erineva vastupidavusega, mõnda neist saab kasutada raketisteks kuni kümme korda. Liidu tootmisharu toodab erinevaid lehtpuuliike kasutades väga vastupidavat ja väiksema vastupidavusega kilekattega vineeri. Õiglase hinnakujunduse taastamine kilekattega vineeri turu selles osas on selgelt liidu tootmisharu huvides.

(242) Mis puudutab piiratud korduvkasutatavusega kilekattega vineeri, mida ehitusettevõtted kasutavad peamiselt raketisteks, siis ühe valimisse kaasatud liidu tootja küsimustikule antud vastuste kontrollimisel väitis tootja, et õiglase hinnakujunduse korral on äriühing võimeline ja valmis sellist vineeri tootma. Komisjonil ei ole põhjust seda konkreetset väidet kahtluse alla seada, pidades eelkõige silmas asjaolu, et liidus toodetud pöögivineer võib olla elujõuline alternatiiv Hiinast pärit piiratud korduvkasutatavusega kilekattega vineeri impordile, nagu on selgitatud põhjenduses 73. Seetõttu lükati see väide tagasi.

8.2. **Sõltumatute importijate huvid**

(243) Pärast esialgsete järelduste avalikustamist väitis valimisse kaasatud sõltumatu liidu importija ISB oma küsimustikule antud vastuses, et meetmed põhjustaksid toodete tarnenappuse ja suurendaksid nende hinda lõpptarbija jaoks. Veel üks valimisse kaasatud sõltumatu liidu importija Altripan väitis oma küsimustikule antud vastuses, et Hiina päritolu toodetele tuginevad importijad ja kauplejad seisavad silmitsi suuremate kuludega, mis toob kaasa madalamad marginaalid või kõrgemad hinnad tootmisahela järgmise etapi ostjate jaoks. Altripan toetas dumpinguvastaste tollimaksude kehtestamist kasevineeri suhtes, kuid PTIA liikmena pooldas papli- ja eukalüptivineeri väljajätmist, mida käsitletakse ajutise määruse punktides 2.1.1 ja 2.5. PTIA esitas meetmete kehtestamisele vastu olevate importijate ja kasutajate toetuskirjad ([92]). Need kirjad põhinesid ühtsetel vormidel ja neid ei toetatud täiendavate tõenditega.

(244) Komisjon leidis, et kui Venemaalt ja Valgevenest pärit kasevineer 2022. aastal sanktsioonidega keelustati, asendati tarned peamiselt Hiina RVst pärit eukalüptivineeriga. Kui käesolevas uurimises Hiina RVst pärit lehtpuuvineeri suhtes kehtestatavad meetmed peaksid põhjustama liidu turul ajutisi häireid, saavad importijad tugineda praeguse Hiina RVst pärit impordi asendamiseks lehtpuuvineeri tarnimisel Kagu-Aasia, Aafrika või Ladina-Ameerika tarneallikatele, juhul kui importijad ja/või kasutajad peaksid soovima tugineda alternatiivsele tarneallikale.

(245) Pärast esialgsete järelduste avalikustamist väitis ISB, et palkide piiratud pakkumine teatavates tootmiskeskustes, eelkõige liidus, ja ülemaailmse palgikaubanduse puudumine teeks võimatuks leida Hiinast praegu tarnitavale lehtpuuvineeri kogusele alternatiivseid allikaid. PTIA rõhutas, et see kehtib eriti eukalüptivineeri kohta, kuna eukalüptipalkide puudumise tõttu ei ole liidu tootmisharul võimalik varustada liidu turgu eukalüptivineerist plaatidega.

(246) Komisjon leidis tõendeid Hiinas Uruguayst pärit palkidest toodetud eukalüptivineeri liitu importimise kohta, mis tõendab, et palgikaubandus oli olemas ja et liidus saadaolevate palkide väidetavalt piiratud hulka saaks impordi abil täiendada. PTIA ise väitis, et EL tugineb eukalüptivineeri tootmisel impordile.

(247) Pärast esialgsete järelduste avalikustamist väitis PTIA, et sõltumatute liidu importijate vastuseid ei kontrollitud.

(248) Valimisse kaasatud sõltumatuid importijaid, kes esitasid küsimustikule täieliku vastuse, kontrolliti enne lõplike järelduste avalikustamist.

(249) Eeltoodut arvesse võttes jäi komisjon seisukohale, et meetmetest saadav üldine kasu kaalub üles võimaliku negatiivse mõju importijatele, ning kinnitas ajutise määruse põhjendustes 360–361 esitatud järeldused.

(250) Pärast lõplike järelduste avalikustamist väitis Andrex, et liidu huvides ei ole kehtestada dumpinguvastased tollimaksud konteinerite vineerist põrandaplaatide suhtes, mis on täielikult valmistatud kautšukipuust. See toode erineb põhimõtteliselt liidus toodetud kase-, papli- või eukalüptivineerist. ELis ei ole ühtegi tootjat, kes toodaks konteinerite jaoks 28 mm paksusega vineerist põrandaplaate, mis on valmistatud kautšukipuust. Andrex väitis veel, et meetmed häiriksid ELi konteinerite remonditööstust, sunniksid ettevõtjaid olemasolevate konteinerite parandamise asemel importima valmiskonteinereid ning kahjustaksid rohelise kokkuleppe kohaseid ELi ringmajanduse eesmärke.

([92]) PTIA esildis nr t25.006824.

(251) Komisjon leidis, et täielikult kautšukipuust valmistatud vineerist konteinerite põrandaplaadid on madalama kvaliteediga alternatiivid vineerist põrandaplaatidele, mis on valmistatud keruingist (*Dipterocarpus baudii*) ja apitongist (*Dipterocarpus grandiflorus*), mis on kaks troopilist liiki, mida kasutatakse laialdaselt parima kvaliteediga konteinerite põrandaplaatide valmistamiseks. Täielikult kautšukipuust valmistatud vineerist põrandaplaadid konkureerisid bambusvineerist ja terasest põrandaplaatidega, pakkudes konteineriosade importijatele liidus alternatiive. Komisjon tegi kindlaks, et UPM-Kymene Corporation of Finland, kes on oluline osaleja liidu konteinerite ja veoautode põrandaplaatide tootmisharus, ([93]) Ameerika Ühendriikides asuv Overseas Hardwood Company ([94]) ja mitu India äriühingut ([95]) pakuvad alternatiivseid tarneallikaid liidu importijatele, kes impordivad konteinerite jaoks nii kvaliteetseid kui ka madala kvaliteediga lehtpuidust põrandaplaate. Samuti ei olnud komisjonil võimalik Andrexi väiteid kinnitada, kuna Andrex või teised konteinerisektoris tegutsevad äriühingud ei teinud varasemas etapis koostööd ja seetõttu puudus kontrollitav teave. Seepärast leidis komisjon, et meetmetest saadav üldine kasu kaalub üles võimaliku negatiivse mõju konteinerite jaoks mõeldud lehtpuuvineerist põrandaplaatide importijatele.

8.3. **Kasutajate huvid**

(252) Pärast esialgsete järelduste avalikustamist kaebas PTIA, keda toetasid ETTF ja GD Holz, et esialgses etapis ei võetud arvesse kasutajate toetuskirjade vormis esitatud olulisi tõendeid. Lisaks esitas PTIA veel kasutajate toetuskirju.

(253) Komisjon vaatas kasutajate toetuskirjad läbi lõppetapis. Komisjon leidis, et enamik need esitanud üksusi ei registreerinud end huvitatud isikutena, mõned käsitsi kirjutatud kirjad olid loetamatud ja teised olid ühisel vormil põhinevad üksteist dubleerivad kirjad. Ühtegi kirja ei täiendatud tegelike tõenditega, mis toetaksid kirjas esitatud väiteid. Sellest hoolimata võeti kasutajate, peamiselt ehitustööstuse ja selle tarnijate ning muude kaaskirjas nimetatud tööstusharude vastuseisu meetmetele tööstuskasutajate, näiteks transporditööstuse, ja mittetööstuslike kasutajate puhul nõuetekohaselt arvesse, nagu on selgitatud ajutise määruse põhjendustes 20 ja 364.

(254) Pärast esialgsete järelduste avalikustamist väitsid ETTF ja PTIA, et ehitustööstusel on liidus raskusi ning et kilekattega vineeri maksumuse suurenemine halvendab nende ettevõtjate rasket olukorda. Liit peab tagama tõelise üldise õiguse eluasemele, kuna dumpinguvastaste tollimaksude kehtestamine Hiinast pärit kilekattega vineerile tooks kaasa ehituskulude suurenemise, mis on üks peamisi ELi eluasemekriisi põhjuseid. PTIA loetles oma seisukoha tõendamiseks mitu Euroopa Komisjoni, Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee ning Euroopa Parlamendi meedet.

(255) Komisjon vaatas esitatud teabe läbi ja leidis, et tema ajutise määruse põhjenduses 364 esitatud esialgne otsus, et ehitusprojektides moodustavad raketisteks kasutatava kilekattega vineeriga seotud kulud väikese osa tegelikest üldkuludest, on tõene. Hiinast imporditud kilekattega vineeri mis tahes hinnatõus lõppkasutajate jaoks mõjutab seega eluaseme üldkulusid ja taskukohasust ning nõudlust ehitustööde järele vaid vähesel määral. Lisaks oli rahvusvaheline lehtpuuvineeri turg mitmekesine ja paindlik, hõlmates osalejaid Indoneesiast Uruguayni, kes suudavad varustada liidu turu eri osi konkurentsivõimeliste ja õiglaste hindadega. Lisaks ei peetud käesoleva uurimise käigus kehtestatud tollimaksude taset takistavaks, nii et importijad saaksid jätkata Hiina eksportivatelt tootjatelt hankimist õiglaste hindadega.

(256) Pärast lõplike järelduste avalikustamist väitis PTIA, et komisjon ei avalikustanud arvutusi, mis toetavad järeldusi, et raketisteks kasutatava kilekattega vineeriga seotud kulud moodustasid üldkuludest väikese osa.

([93]) https://pmarketresearch.com/hc/container-flooring-plywood-market/.
([94]) https://www.ohc.net/product/container-flooring/#.
([95]) Näiteks Yamunagar Company, https://plyxpert.com/our-factory/.

(257) Esialgses etapis leidis komisjon, et enamiku tööstuslike kasutajate puhu ei ole raketisteks kasutatavate lehtpuuvineerist plaatide maksumus võrreldes nende kogukuludega väga suur, nagu on märgitud ajutise määruse põhjenduses 364. Komisjon märkis, et PTIA ei esitanud tõendeid vastupidise kohta. Lisaks ei vaidlustanud ükski huvitatud isik esialgses etapis komisjoni esialgset järeldust, et kilekattega vineeriga seotud kulud on madalad. Kõige olulisem on see, et huvitatud isikud ei vaidlustanud seda järeldust, sealhulgas ka siis, kui komisjon tõstatas valimisse kaasatud importijate, sealhulgas PTIA ühe liikme küsimustiku vastuste kontrollkäigu ajal küsimuse meetmete mõjust ehitusprojektidele. Lisaks ei registreeritud end huvitatud isikuna ükski ehitusettevõtja, kes oleks esitanud tõendeid kilekattega vineeri täpse osakaalu kohta raketiste kuludes oma projektides. Neid asjaolusid arvesse võttes lükati see väide tagasi.

(258) Eeltoodut arvesse võttes jäi komisjon seisukohale, et meetmetest saadav üldine kasu kaalub üles võimaliku negatiivse mõju kasutajatele, ning seetõttu kinnitati ajutise määruse põhjendustes 362–364 esitatud järeldused.

8.4. **Järeldus liidu huvide kohta**

(259) Eespool esitatu põhjal järeldas komisjon, et puuduvad kaalukad põhjused otsustada, et Hiinast pärit lehtpuuvineeri impordi suhtes meetmete kehtestamine ei oleks ilmselgelt liidu huvides.

(260) Pärast lõplike järelduste avalikustamist väitis PTIA, et esialgses etapis ei võetud PTIAd toetavate kasutajate, peamiselt ehitussektori kasutajate seisukohti üldse arvesse ning et kahju ei analüüsitud tootesegmentide kaupa – need väidetavad puudused muutsid komisjoni poolt liidu huvide hindamise ebapiisavaks.

(261) Väide ehitussektori kasutajate seisukohtade kohta lükati ümber põhjendustes 29 ja 253. Väide kahju segmendipõhise analüüsi vajalikkuse kohta lükati ümber põhjendustes 181 ja 212. Seepärast lükkas komisjon tagasi väite, et liidu huvide analüüs on ebapiisav.

(262) Pärast lõplike järelduste avalikustamist väitis Saintland Wood, et Hiina vineeritoodete asendamine Kagu-Aasia ja Lõuna-Ameerika impordiga ei ole liidu huvides, kuna Hiinaga võrreldes on neis piirkondades keskkonnakaitse tase madalam ja metsi ei majandata kestlikult.

(263) Komisjon lükkas väite tagasi, sest meetmete eesmärk ei ole mitte asendada Hiina vineeri muude allikatega, vaid taastada võrdsed tingimused. Komisjon märkis sõltumatute importijate kontrollimise käigus, et üksikute äriühingute tasandil oli impordi kvalifitseerimine metsahoolekogu ([96]) poolt laialt levinud, sest tarbijad liidu turu nõuvad seda. Komisjon leidis, et kui Hiina import asendatakse Kagu-Aasia ja Lõuna-Ameerika impordiga, seisaksid uued turuletulijad silmitsi survega täita samu nõudeid.

9. **LÕPLIKUD DUMPINGUVASTASED MEETMED**

9.1. **Lõplikud meetmed**

(264) Dumpingu, kahju, põhjusliku seose, meetmete taseme ja liidu huvide kohta tehtud järelduste põhjal ning kooskõlas alusmääruse artikli 9 lõikega 4 tuleks kehtestada lõplikud dumpinguvastased meetmed, et asjaomase toote dumpinguhinnaga import ei tekitaks liidu tootmisharule edasist kahju.

([96]) https://fsc.org/en/businesses/wood.

(265) Eespool kirjeldatu põhjal peaksid lõpliku dumpinguvastase tollimaksu määrad, väljendatuna protsendina CIF-hinnast liidu piiril ilma tollimakse tasumata, olema järgmised.

Äriühing	Dumpingumarginaal (%)	Kahjumarginaal (%)	Lõplik dumpinguvastane tollimaks (%)
Pizhou Jiangshan Wood Co., Ltd	43,3	93,1	43,3
Kogu muu Hiina Rahvavabariigist pärit import	86,8	185,9	86,8

(266) Käesoleva määrusega äriühingule kehtestatav individuaalne dumpinguvastase tollimaksu määr määrati kindlaks käesoleva uurimise järelduste põhjal. Seetõttu kajastab see asjaomase äriühingu puhul käesoleva uurimise käigus tuvastatud olukorda. Seda tollimaksumäära kohaldatakse seega üksnes sellise uuritava toote impordi suhtes, mis on pärit asjaomasest riigist ja mille on tootnud nimetatud juriidiline isik. Käesoleva määruse regulatiivosas nimetamata muude äriühingute, sealhulgas konkreetselt nimetatud äriühingutega seotud üksuste toodetud asjaomase toote impordi suhtes neid tollimaksumäärasid ei kohaldata ja nende suhtes tuleks kohaldada tollimaksumäärasid, mida kohaldatakse kogu muu Hiina Rahvavabariigist pärit impordi suhtes.

(267) Kui äriühing muudab hiljem oma juriidilise isiku nime, võib ta taotleda nende individuaalsete dumpinguvastaste tollimaksumäärade kohaldamist. Taotlus tuleb adresseerida komisjonile ([97]). Taotlus peab sisaldama kogu asjakohast teavet, mis võimaldab kindlaks teha, et muudatus ei mõjuta äriühingu õigust tema suhtes kohaldatavale tollimaksumäärale. Kui äriühingu nime muutmine ei mõjuta tema õigust tema suhtes kohaldatavale tollimaksumäärale, avaldatakse *Euroopa Liidu Teatajas* määrus nimemuutuse kohta.

(268) Selleks et minimeerida ohtu, et maksumäärade erinevuste tõttu hoitakse tollimaksudest kõrvale, on individuaalsete dumpinguvastase tollimaksu määrade nõuetekohase rakendamise tagamiseks vaja erimeetmeid. Individuaalset dumpinguvastast tollimaksu saab kohaldada üksnes siis, kui liikmesriikide tolliasutustele esitatakse kehtiv faktuurarve. See arve peab vastama käesoleva määruse artikli 1 lõikes 3 sätestatud nõuetele. Kuni sellise arve esitamiseni tuleks impordi suhtes kohaldada dumpinguvastast tollimaksu, mida kohaldatakse „kogu muu Hiina Rahvavabariigist pärit impordi“ suhtes.

(269) Kuigi sellise arve esitamine on vajalik selleks, et liikmesriikide tolliasutused saaksid kohaldada impordi suhtes individuaalseid dumpinguvastase tollimaksu määrasid, peavad tolliasutused peale selle dokumendi arvesse võtma ka muid asjaolusid. Isegi kui esitatakse arve, mis vastab kõigile käesoleva määruse artikli 1 lõikes 3 esitatud nõuetele, peavad liikmesriikide tolliasutused tegema kooskõlas tollieeskirjadega tavapärased kontrollid ja – nagu ka kõigil muudel juhtudel – võivad nõuda täiendavaid dokumente (veodokumendid jne), et kontrollida deklaratsioonis esitatud üksikasjade õigsust ning veenduda, et madalama tollimaksumäära kohaldamine on õigustatud.

(270) Kui selle äriühingu ekspordimaht, kelle suhtes kohaldatakse madalamat individuaalset tollimaksumäära, suureneb märkimisväärselt, eelkõige pärast asjaomaste meetmete kehtestamist, võib sellist mahu suurenemist pidada meetmete kehtestamisest tulenevaks kaubandusstruktuuri muutuseks alusmääruse artikli 13 lõike 1 tähenduses. Sellisel juhul võib algatada meetmetest kõrvalehoidmisega seotud uurimise, eeldusel et selleks vajalikud tingimused on täidetud. Selle uurimise käigus võib muu hulgas uurida individuaalse(te) tollimaksumäära(de) kaotamise ja sellest tulenevalt kogu riiki hõlmava tollimaksu kehtestamise vajadust.

(271) Selleks et tagada dumpinguvastaste tollimaksude nõuetekohane rakendamine, ei tuleks kogu muu Hiina Rahvavabariigist pärit impordi suhtes kehtestatud dumpinguvastast tollimaksu kohaldada mitte ainult käesoleva uurimise käigus koostööst keeldunud eksportivate tootjate suhtes, vaid ka selliste tootjate suhtes, kes uurimisperioodil liitu ei eksportinud.

([97]) E-post: TRADE-TDI-NAME-CHANGE-REQUESTS@ec.europa.eu; European Commission, Directorate-General for Trade, Directorate G, Wetstraat 170 Rue de la Loi, 1040 Brussels, Belgium.

(272) Lehtpuuvineeri statistikat väljendatakse sageli kuupmeetrites (m^3). Nõukogu määruse (EMÜ) nr 2658/87 ([98]) I lisas sätestatud kombineeritud nomenklatuuris nimetatud lehtpuitvineeri jaoks on CN-koodide 4412 31 10, 4412 31 90, 4412 33 10, 4412 33 10, 4412 33 20, 4412 33 30, 4412 33 90 ja 4412 34 00 puhul olemas täiendav mõõtühik. Sellest tulenevalt kohaldatakse TARICi koodide 4412 31 10 80, 4412 31 90 00, 4412 33 10 12, 4412 33 10 22, 4412 33 10 82, 4412 33 20 10, 4412 33 30 10, 4412 33 90 10 ja 4412 34 00 10 puhul täiendavat ühikut m^3 ning see tuleb kanda vabasse ringlusse lubamise deklaratsiooni. Kaal kilogrammides või tonnides tuleks märkida eraldi täiendavast mõõtühikust (st arv kuupmeetrites).

9.2. **Ajutise tollimaksu lõplik sissenõudmine**

(273) Võttes arvesse kindlakstehtud dumpingumarginaale ja liidu tootmisharule tekitatud kahju suurust, tuleb ajutise määrusega kehtestatud ajutiste dumpinguvastaste tollimaksudena tagatiseks antud summad lõplikult sisse nõuda vastavalt käesoleva määrusega kehtestatud määradele.

9.3. **Tagasiulatuvus**

(274) Nagu on märgitud punktis 1.2, kehtestas komisjon uuritava toote impordi registreerimise nõude.

(275) Uurimise lõppetapis hinnati registreerimisel kogutud andmeid. Komisjon analüüsis, kas lõplike tollimaksude tagasiulatuva sissenõudmise korral olid täidetud alusmääruse artikli 10 lõikes 4 sätestatud kriteeriumid.

(276) Lisaks uurimisperioodil kahju tekitanud impordi tasemele import enam märgatavalt ei suurenenud. Kui võrrelda asjaomase toote kuu keskmist impordimahtu uurimisperioodil kuu keskmise impordimahuga ajavahemikul alates käesoleva uurimise algatamisele järgnevast kuust (st 2024. aasta novembrist) kuni ajutiste meetmete kehtestamise kuuni (st 2025. aasta juunini), võib täheldada liitu suunatud impordi taseme vähenemist 39 %.

	Import Hiina RVst tonnides
Kuu keskmine uurimisperioodil	37 798
Kuu keskmine 2024. aasta novembrist kuni 2025. aasta juunini	22 892

(277) Pärast lõplike järelduste avalikustamist väitis kaebuse esitaja, et komisjoni hinnangus tagasiulatuvuse tingimuste kohta, eelkõige alusmääruse artikli 10 lõikes 4 sätestatud neljanda tingimuse kohta, ei võetud arvesse CN-koodide ex 4412 10 00 ja ex 4412 39 00 (TARICi koodid 4412 10 00 10 ja 4412 39 00 20) all liitu saabuvat importi, mille suhtes kehtestati jälgimine pärast ajutiste meetmete kehtestamist, ning kõnealuse määruse artikli 1 lõiget 5.

(278) Komisjon lükkas selle väite tagasi, sest alusmääruse artikli 10 lõikes 4 sätestatud impordi edasise olulise suurenemise nõue viitas uuritavale tootele. Jälgitavad tooted, mis on valmistatud bambusest või okaspuidust, jäid uuritava toote määratlusest välja ning nende tollikoode, mis loodi ajutise määrusega, ei olnud uurimisperioodil olemas. Seetõttu ei saanud nende impordistruktuuri väidetavat muutust arvesse võtta, kui võrrelda asjaomase toote kuu keskmist impordimahtu uurimisperioodil kuu keskmise impordimahuga alates käesoleva uurimise algatamisele järgnevast kuust.

([98]) Nõukogu 23. juuli 1987. aasta määrus (EMÜ) nr 2658/87 tariifi- ja statistikanomenklatuuri ning ühise tollitariifistiku kohta (EÜT L 256, 7.9.1987, lk 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/1987/2658/oj).

10. **IMPORDI JÄLGIMINE**

(279) Ajutise määruse põhjenduses 382 otsustas komisjon jälgida CN-koodide 4412 10 00 ja 4412 39 00 raames loodud uute TARICi koodide alla kuuluvat importi, pidades silmas väidetavat meetmetest kõrvalehoidmist, mis seisnes väga õhukeste okaspuuspooni kihtide paigutamises lehtpuuvineeri pealistusspooni peale.

(280) Pärast esialgsete järelduste avalikustamist väitsid vastavalt PTIA ning sõltumatu importija ja hulgimüüja Ljungberg Fritzoe, et okaspuidust valmistatud väliskihtide ja lehtpuidust valmistatud sisekihtidega vineeri import ei kujuta endast uut tava, kuna Ljungberg Fritzoe on seda liiki vineeri varem importinud. Ljungberg Fritzoe väitis, et seda liiki vineeril („K-plylywood Twin“) on turul eriotstarve, sest oma kerge kaalu ja materjali koostise tõttu sobib see hästi mitmesuguste sise- ja mittestruktuuriliste rakenduste jaoks. Seda kasutati aga peamiselt seinakonstruktsioonides kipsplaadi taga asuva seinapaneelina. Seetõttu leidis ta, et kaubandusstruktuuri muutuse puudumise tõttu ei kujuta see tava endast meetmetest kõrvalehoidmist. Samuti kutsus ta komisjoni tungivalt üles käsitlema tootevalikut järjepidevalt ja ettevaatlikult, kuna Brasiiliast pärit okaspuuvineeri samaaegset uurimist silmas pidades võib praeguse juhtumi põhjendamatu laiendamine kahjustada importijate õiguskindlust ja vähendada liidu kaubanduse parandusmeetmete raamistiku selgust. PTIA loetles mitu liidu tootmisharu toodet, milles on okaspuit ja lehtpuit ühendatud, väidetava tõendina selle kohta, et väga õhukeste okaspuuspooni väliskihtide paigaldamine lehtpuuvineeri pealistusspooni peale on levinud tava.

(281) Komisjon leidis, et need märkused ei anna põhjust lõpetada selle tooteliigi impordi jälgimist. Neid elemente võetakse siiski arvesse järelmeetmetes, mida komisjon võib tulevikus võtta seoses võimaliku meetmetest kõrvalehoidmisega.

11. **LÕPPSÄTTED**

(282) Käesoleva määrusega ette nähtud meetmed on kooskõlas määruse (EL) 2016/1036 artikli 15 lõike 1 alusel loodud komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

1. Kehtestatakse lõplik dumpinguvastane tollimaks lehtpuuvineerile, mis koosneb ainult spoonilehtedest (v.a bambus ja okuumea), mille ühegi kihi paksus ei ületa 6 mm ja mille välistest kihtidest vähemalt üks on alamrubriikides 4412 31, 4412 33 ja 4412 34 nimetatud troopilise või lehtpuuliigi puidust, ja mis võib olla või mitte olla kaetud või pinnatud ning mis praegu kuulub CN- ja TARICi koodide 4412 31 10 80, 4412 31 90 00, 4412 33 10 12, 4412 33 10 22, 4412 33 10 82, 4412 33 20 10, 4412 33 30 10, 4412 33 90 10 ja 4412 34 00 10 alla, ja mis on pärit Hiina Rahvavabariigist.

2. Lõpliku dumpinguvastase tollimaksu määrad, mida kohaldatakse allpool loetletud äriühingute toodetud ja lõikes 1 kirjeldatud toodete netohinna suhtes liidu piiril enne tollimaksude tasumist, on järgmised.

Päritoluriik	Äriühing	Lõplik dumpinguvastane tollimaks (%)	TARICi lisakood
Hiina Rahvavabariik	Pizhou Jiangshan Wood Co., Ltd	43,3	89MK
Hiina Rahvavabariik	Kõik muud äriühingud	86,8	8999

3. Lõikes 2 nimetatud äriühingu jaoks kindlaks määratud individuaalset tollimaksumäära kohaldatakse tingimusel, et liikmesriikide tolliasutustele esitatakse kehtiv faktuurarve, millel on arve väljastanud üksuse töötaja nimi ja ametikoht ning tema allkirjastatud ja kuupäevaga varustatud avaldus järgmises vormis: „*Mina, allakirjutanu, tõendan, et käesoleva arvega hõlmatud Euroopa Liitu ekspordiks müüdava (asjaomane toode) koguses (kogus) on tootnud (äriühingu nimi ja aadress) (TARICi lisakood) [asjaomases riigis]. Kinnitan, et sellel arvel esitatud teave on täielik ja õige.*“ Selle arve esitamiseni kohaldatakse kogu muu Hiina Rahvavabariigist pärit impordi suhtes kohaldatavat tollimaksu.

4. Kui lõikes 1 nimetatud toote kohta esitatakse vabasse ringlusse lubamise deklaratsioon, märgitakse olenemata toote päritolust deklaratsiooni asjaomasele väljale imporditud toodete suurus kuupmeetrites.

Liikmesriigid teatavad komisjonile kord kuus CN- ja TARICi koodide 4412 31 10 80, 4412 31 90 00, 4412 33 10 12, 4412 33 10 22, 4412 33 10 82, 4412 33 20 10, 4412 33 30 10, 4412 33 90 10 ja 4412 34 00 10 all imporditud toodete kuupmeetrite arvu.

5. Komisjon jälgib praegu sellise vineeri importi, mille mõlemad väliskihid on valmistatud okaspuidust või bambusest ja sisekihid on alamrubriikides 4412 31, 4412 33 ja 4412 34 nimetatud liigist, ning mis võib olla või mitte olla kaetud või pinnatud ning mis praegu kuulub CN-koodide ex 4412 10 00 ja ex 4412 39 00 (TARICi koodid 4412 10 00 10 ja 4412 39 00 20) alla.

6. Kui ei ole sätestatud teisiti, kohaldatakse kehtivaid tollimaksusätteid.

Artikkel 2

Summad, mis on tagatud ajutise dumpinguvastase tollimaksu alusel, mis on kehtestatud rakendusmäärusega (EL) 2025/1139, nõutakse lõplikult sisse. Tagatiseks antud summad, mis ületavad dumpinguvastase tollimaksu lõplikku määra, vabastatakse.

Artikkel 3

Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 19. november 2025

Komisjoni nimel
president
Ursula VON DER LEYEN